# 拾穗

拾穗

DINGSHIZHE



有匪君子, 如切如磋, 如琢如磨。

---《詩經·衛風·淇奥》

## 目录

1	诗	3
	佚名 古詩十九首・渉江採芙蓉	5
	佚名 陌上桑	6
	王維 送別	9
	王維 使至塞上	11
	李白 春思	12
	李商隱 晚晴	13
	王績 野望	15
	王勃 送杜少府之任蜀州	16
	杜甫 望嶽	17
	李商隱 樂遊原	18
	杜甫 旅夜書懷	20
	杜甫 春夜喜雨	21
	王維 雜詩三首・其二	24
	張九齡 望月懷遠	25

	張九齢 感遇十二首・其一	26
	王維 相思	27
	宋之問 渡漢江	29
	白居易 問劉十九	30
	李紳 憫農二首	33
	張俞 蠶婦	35
	梅堯臣 陶者	37
	佚名 氓	38
	佚名 苕之華	44
	李白 贈從兄襄陽少府皓	45
	李白 夢遊天姥吟留別	47
	王維 竹裏館	50
	黄庭堅 寄黃幾復	51
	李白 渡荊門送別	52
•	\a_#.	-
2	词曲	53
	李白 憶秦娥・簫聲咽	55
	温庭筠 望江南・梳洗罷	56
	蘇軾 浣溪沙・细雨斜风作晓寒	57
	蘇軾 念奴嬌・赤壁懷古	58
	蘇軾 蝶戀花・春景	60
	秦觀 鵲橋仙・纖雲弄巧	61
	蘇軾 水調歌頭・明月幾時有	62

	柳水 雨霖鈴・寒蟬悽切	64
	歐陽修 長相思・花似伊	65
	周邦彦 少年遊・並刀如水	66
	馮延巳 谒金门・风乍起	67
	柳永 蝶戀花・佇倚危樓	68
	李煜 長相思・一重山	69
	王觀 ト算子・送鲍浩然之浙东	70
	柳永 八聲甘州・對瀟瀟暮雨灑江天	71
	辛棄疾 青玉案・元夕	72
	納蘭性徳 長相思・山一程	74
	周邦彦 蘇幕遮・燎沉香	75
	蘇軾 望江南・超然臺作	76
	晏幾道 <b>臨江仙・夢後樓臺高鎖</b>	77
	姜夔 扬州慢・淮左名都	78
	邱圆 寄生草・漫揾英雄泪	80
3	现代诗	81
)		
	毕赣 2016.1.5	83
	余秀华 风从田野上吹过	84
	张枣 镜中	86
	余秀华 写给门前的一棵树	87
	李叔同 送别 (节选)	88
	废名 掐花	90

	北岛 <b>真的</b> 91
	舒婷 神女峰 92
	余秀华 穿过大半个中国去睡你 94
	郑愁予 错误 95
	余秀华 <b>我爱你</b>
	废名 十二月十九夜 97
	余光中 飞将军
4	文 101
	陶淵明 桃花源记
	吳均 <b>與朱元思書</b>
	王羲之 蘭亭集序
	酈道元 三峽109
	萧繹 <b>採蓮賦</b> 112
	曹植 洛神赋114
	李白 春夜宴從弟桃花園序117
	歐陽修 醉翁亭記
	周敦頤 愛蓮說
	苏轼 <b>前赤壁赋</b>
	張岱 <b>湖心亭看雪</b>

## 章1 诗

蒹葭蒼蒼, 白露為霜。所謂伊人, 在水一方。

---《詩經·秦風·蒹葭》

## 古詩十九首·涉江採芙蓉<sup>[1]</sup>

#### 佚名 【漢】

涉江採芙蓉, 蘭澤多芳草。

採之慾遺 [2] 誰,所思在遠道。

還顧望舊鄉,長路漫浩浩。

同心而離居, 憂傷以終老。

<sup>[1]</sup> 古詩十九首是一組中國五言古詩的统稱。這些诗共有十九首,一般认为是汉朝的一些无名诗人所作。最早由梁代昭明太子萧统编入《昭明文选》,并命名『古诗十九首』。歷代都對古诗十九首有很高的評價,對後世的诗歌創作有巨大影響。

<sup>[2]</sup> 遺, 音 wèi, 贈予。

## 陌上桑[1]

#### 佚名 【漢】

日出東南隅<sup>[2]</sup>,照我<sup>[3]</sup> 秦氏樓。秦氏有好女,自名為羅敷<sup>[4]</sup>。羅敷善<sup>[5]</sup> 蠶桑,採桑城南隅。青絲為籠繫<sup>[6]</sup>,桂枝為籠鉤。頭上倭墮髻<sup>[7]</sup>,耳中明月珠<sup>[8]</sup>。緗綺<sup>[9]</sup> 為下裙,紫綺為上襦<sup>[10]</sup>。

<sup>[1]</sup> 陌上桑: 漢樂府名篇,最早著錄於《宋書·樂志》,題名為〈豔歌羅敷行〉。

<sup>[2]</sup> 隅,方位。

<sup>&</sup>lt;sup>[3]</sup> 我,即我們,是用第一人稱開場的故事口吻,表示親切,也顯見詩人對於羅敷的強烈喜愛,所以把羅敷視為與己同一立場,如親人一般。

<sup>[4]</sup> 自名為羅敷:自名,本名。《樂府詩箋》:『羅敷,漢女子習用之名。』漢代女子常以羅敷為名,是美女的泛稱。

<sup>[5]</sup> 善:擅長。一作『喜』,『羅敷喜蠶桑』。

<sup>[6]</sup> 青絲:綠色的絲線。籠,竹籃子。繋,繋繩。

<sup>[7]</sup> 倭墮髻: 音窩墮記,即墮馬髻,為當時流行髮式。其款式是將髮髻梳起而刻意偏向一邊。《後漢書 梁冀傳》:『(冀妻孫壽) 色美而善為妖態,作愁眉、啼妝、墮馬髻、折腰步,齲齒笑。』

<sup>[8]</sup> 明月珠: 傳為西域大秦國寶珠, 這裡指以明珠為耳飾。

<sup>[9]</sup> 緗: 杏黄色。綺,有斜紋的絲織品。

<sup>[10]</sup> 襦:音如,短夾襖。

行者<sup>[1]</sup> 見羅敷,下擔捋髭鬚<sup>[2]</sup>。少年見羅敷,脫帽著峭頭<sup>[3]</sup>。耕者忘其犁,鋤者忘其鋤。來歸相怨怒,但坐觀羅敷<sup>[4]</sup>。

使君<sup>[5]</sup> 從南來,五馬立踟躕<sup>[6]</sup>。使君遣吏往,問是誰家姝<sup>[7]</sup>。秦氏有好女,自名為羅敷。羅敷年幾何,二十尚不足,十五頗有餘。

使君謝<sup>[8]</sup> 羅敷:『寧可共載不<sup>[9]</sup>?』羅敷前置辭<sup>[10]</sup>。『使君一何<sup>[11]</sup> 愚! 使君自有婦,羅敷自有夫。東方千餘騎<sup>[12]</sup>,夫婿居上頭<sup>[13]</sup>。何用識夫婿,白馬從驪駒<sup>[14]</sup>。青絲繋

<sup>[1]</sup> 行者: 經過的路人。

<sup>[2]</sup> 捋: 音樂, 用手撫摸。髭: 長在唇上的鬍子。鬚, 長在腮下的鬍子。

<sup>[3]</sup> 峭頭: 用來束髮的紗巾。古時男子先以紗巾包起頭髮, 然後戴冠。

<sup>[4]</sup> 此二句指耕田鋤地者因見羅敷之美,歸家後厭憎自己妻子醜陋; 又或因觀羅敷之美而耽誤返家時間,導致妻子惱怒。

<sup>[5]</sup> 使君: 漢朝對於太守、刺史的尊稱。

<sup>[6]</sup> 五馬: 漢朝時太守得允許以五匹馬駕車,此指太守因為垂涎羅敷的美色而停下車來。踟躇,讀作『持除』,徘徊不進,這裡指停車。

<sup>[7]</sup> 姝: 美色, 這裡指美麗的女子。

<sup>[8]</sup> 謝: 問,以言詞相告。

<sup>[9]</sup> 不: 同『否』。

<sup>[10]</sup> 置辭:即致辭,答話。

<sup>[11]</sup> 一何: 何其, 何等。

<sup>[12]</sup> 騎: 音計, 騎馬的人。

<sup>[13]</sup> 上頭:即前列,表示是這千餘騎兵的領隊。

<sup>[14]</sup> 驪: 音離, 深黑色的馬。駒, 讀作『居』, 兩歲的小馬。

馬尾,黃金絡<sup>[1]</sup> 馬頭。腰中鹿盧劍<sup>[2]</sup>,可值千萬餘。十五府小史<sup>[3]</sup>,二十朝大夫<sup>[4]</sup>,三十侍中郎<sup>[5]</sup>,四十專城居<sup>[6]</sup>。為人潔白皙,鬑鬑頗有鬚<sup>[7]</sup>。盈盈公府步<sup>[8]</sup>,冉冉府中趨<sup>[9]</sup>。坐中數千人,皆言夫婿殊<sup>[10]</sup>。

<sup>[1]</sup> 絡, 即絡頭, 馬籠頭, 這裡作動詞用。

<sup>[2]</sup> 鹿盧,即轆轤,井上汲水用的滑輪。鹿盧劍,又名〔櫑具劍〕,古劍名。指劍首形如轆轤的寶劍。《漢書.雋不疑傳》顏師古注:『古長劍,首以玉作井鹿盧形,上刻木作山形,如蓮花初生未敷時。今大劍木首,其狀似此。』

<sup>[3]</sup> 小史:太守府中的小官吏。

<sup>[4]</sup> 朝大夫: 在朝為大夫。大夫, 漢官職名。

<sup>[5]</sup> 侍中郎: 漢官名,是能出入宮禁,與皇帝親近的職位。

<sup>[6]</sup> 專城居: 專城而居,指獨掌一城之事,為一城之主,如太守、州牧、刺史一類官職。專,獨擅。

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 鬑鬑: 音連。鬚髮修長稀薄貌。頗有鬚,即略有鬚。全句意指丈夫 留有修長漂亮的美髯,相貌儒雅。

<sup>[8]</sup> 盈盈: 步伐翩然貌。公府步, 如同說邁著官步。

<sup>&</sup>lt;sup>[9]</sup> 冉冉:徐緩貌。趨,碎步、小步。冉冉府中趨,徐緩步趨於府中貌;意指其夫進退周旋皆從容有節度。

<sup>[10]</sup> 殊: 異也,此謂與眾不同。

## 送別

#### 王維[1] 【唐】

下馬飲君酒,問君何所之。 君言不得意,歸臥南山陲。 但去莫復問,白雲無盡時。

<sup>[1]</sup> 王維 (701 年 - 761 年,一說 699 年—761 年),漢族,字摩詰,號摩詰居士,河東蒲州(今山西運城)人,祖籍山西祁縣,唐朝詩人,有『詩佛』之稱。重要詩作有《相思》《山居秋暝》《使至塞上》《送沈子福之江東》《九月九日憶山東兄弟》等。

萬里赴戎機,關山度若飛。朔氣傳金柝,寒光照鐵衣。將軍百戰死,壯士十年歸。

——北朝佚名《木蘭辭》

## 使至塞上[1]

#### 王維【唐】

單車欲問[2]邊,屬國[3]過居延[4]。

征蓬[5]出漢塞[6],歸雁入胡天。

大漠孤煙 [7] 直,長河落日圓。

蕭關<sup>[8]</sup> 逢候騎<sup>[9]</sup>,都護<sup>[10]</sup> 在燕然<sup>[11]</sup>。

<sup>[1]</sup> 公元 737 年,河西節度副大使崔希逸戰勝吐蕃,唐玄宗命王維出 塞宣慰,察訪軍情。這首詩就是王維在去邊塞的途中寫的。使: 出使, 以使節的身分去某個地方。

<sup>[2]</sup> 問: 慰問。

<sup>[3]</sup> 屬國:秦漢時的官名,這裡代指使臣,即王維自指。

<sup>[4]</sup> 居延:在今甘肅省張掖縣西北,當時的西北邊塞。

<sup>[5]</sup> 征蓬: 遠行的蓬草。蓬草隨風飄蕩, 古詩中多比喻漂泊的遊子。

<sup>[6]</sup> 漢塞: 漢代就設置起來的關塞。

<sup>[7]</sup> 煙: 即烽煙,又叫狼煙,燒狼糞產生的煙柱,是傳遞軍情的信號。

<sup>[8]</sup> 蕭關:在今寧夏回族自治區固原縣東南。

<sup>[9]</sup> 候騎: 偵察騎兵。

<sup>[10]</sup> 都護: 唐代邊疆重鎮都護府的長官, 這裡指河西節度使。

<sup>[11]</sup> 燕然: 山名,就是杭愛山,在今蒙古人民共和國境內。但這裡是 用來代指最前線,不是實指。

## 春思

#### 李白[1] 【唐】

燕草如碧絲,秦桑低綠枝。 當君懷歸日,是妾斷腸時。 春風不相識,何事入羅幃?

<sup>[1]</sup> 李白 (701 年 - 762 年),字太白,號青蓮居士,唐朝浪漫主義詩人,被後人譽爲『詩仙』。祖籍隴西成紀 (待考),出生於西域碎葉城,4歲再隨父遷至劍南道綿州。李白存世詩文千餘篇,其作品想像奇特豐富,風格雄奇浪漫,意境獨特,清新俊逸;善於利用誇飾與譬喻等手法、自然優美的詞句,表現出奔放的情感。詩句行云流水,渾然天成。有《李太白集》傳世。

### 晚晴

#### 李商隱[1] 【唐】

深居俯夾城<sup>[2]</sup>,春去夏猶清。 天意憐幽草,人間重晚晴。 並添高閣迥<sup>[3]</sup>,微注<sup>[4]</sup>小窗明。 越鳥<sup>[5]</sup> 巢幹後,歸飛體更輕。

<sup>[1]</sup> 李商隱,字義山,號玉溪生、樊南生,唐代著名詩人,祖籍河內(今河南省焦作市) 沁陽,出生於鄭州滎陽。他擅長詩歌寫作,駢文文學價值也很高,是晚唐最出色的詩人之一,和杜牧合稱『小李杜』,與溫庭筠合稱爲『溫李』。

<sup>[2]</sup> 夾城, 城門外的曲城。

<sup>[3]</sup> 迥, 高遠。

<sup>[4]</sup> 因是晚景斜暉,光線顯得微弱和柔和,故說『微注』。

<sup>[5]</sup> 越鳥,南方的鳥。

生年不滿百,常懷千歲憂。畫短苦夜長,何不秉燭遊?

——《古詩十九首·生年不滿百》

## 野望

#### 王績〔1〕【唐】

東皋[2] 薄暮望,徙倚[3]欲何依[4]。

樹樹皆秋色,山山唯落暉。

牧人驅犢[5] 返、獵馬帶禽[6] 歸。

相顧無相識,長歌懷采薇[7]。

<sup>[1]</sup> 王績(約590~644),字無功,號東皋子,絳州龍門(今山西河津)人。隋末舉孝廉,除祕書正字。不樂在朝,辭疾,復授揚州六合丞。時天下大亂,棄官還故鄉。唐武德中,韶以前朝官待韶門下省。貞觀初,以疾罷歸河渚間,躬耕東皋,自號『東皋子』。性簡傲,嗜酒,能飲五斗,自作《五斗先生傳》,撰《酒經》、《酒譜》。其詩近而不淺,質而不俗,真率疏放,有曠懷高致,直追魏晉高風。律體濫觴於六朝,而成型於隋唐之際,無功實爲先聲。

<sup>&</sup>lt;sup>[2]</sup> 東皋,詩人隱居地地方。此句借用陶淵明《歸去來辭》『登東皋以 舒嘯』句。

<sup>[3]</sup> 徙倚,徘徊,來回地走。

<sup>[4]</sup> 依,歸依。此句化用曹操《短歌行》中『月明星稀,烏鵲南飛,繞樹三匝,何枝可依』句。

<sup>[5]</sup> 犢, 小牛, 這裏指牛羣。

<sup>[6]</sup> 禽,鳥獸,這裏指獵物。

<sup>[7]</sup> 薇,是一种植物。相传周武王灭商后,伯夷、叔齐不愿做周的臣子,在首阳山上采薇而食,最后饿死。古时『采薇』代指隐居生活。

## 送杜少府之任蜀州 [1]

#### 王勃 [2] 【唐】

城闕<sup>[3]</sup> 輔<sup>[4]</sup> 三秦<sup>[5]</sup> ,風煙望五津<sup>[6]</sup> 。 與君離別意,同是宦遊<sup>[7]</sup> 人。 海内存知己,天涯若比鄰。

無為在歧路[8],兒女共沾巾。

<sup>[1]</sup> 蜀州: 現四川崇州。

<sup>[2]</sup> 王勃 (649 或 650~676 或 675 年),唐代詩人。漢族,字子安。絳 州龍門 (今山西河津)人。王勃與楊炯、盧照鄰、駱賓王齊名,世稱『初 唐四傑』,其中王勃是『初唐四傑』之首。

<sup>[3]</sup> 城闕:即城樓,指唐代京師長安城。

<sup>[4]</sup> 輔: 護衛。

<sup>[5]</sup> 三秦:秦朝末年,項羽破秦,把關中分爲三區,分別封給三個秦國的降將,所以稱三秦。

<sup>[6]</sup> 五津: 指岷江的五個渡口白華津、萬里津、江首津、涉頭津、江南津。這裏泛指蜀川。

<sup>[7]</sup> 宦遊: 出外做官。

<sup>[8]</sup> 歧路: 岔路。古人送行常在大路分岔處告別。

## 望嶽

#### 杜甫[1] 【唐】

岱宗<sup>[2]</sup> 夫如何?齊魯<sup>[3]</sup> 青未了<sup>[4]</sup>。 造化鍾<sup>[5]</sup> 神秀,陰陽<sup>[6]</sup> 割昏曉。 蕩胸生曾雲,決<sup>[7]</sup> 眥<sup>[8]</sup> 入歸鳥。 會當<sup>[9]</sup> 凌<sup>[10]</sup> 絕頂,一覽衆山小。

<sup>[1]</sup> 杜甫 (712 - 770),字子美,自號少陵野老,世稱『杜工部』『杜少陵』等,漢族,河南府鞏縣(今河南省鞏義市)人,唐代偉大的現實主義詩人,被世人尊爲『詩聖』,其詩被稱爲『詩史』。他與李白合稱『李杜』,爲了跟另外兩位詩人李商隱與杜牧即『小李杜』區別,他與李白又合稱『大李杜』。他憂國憂民,人格高尚,他詩藝精湛,其詩歌在中國古典詩歌中備受推崇,影響深遠。

<sup>[2]</sup> 岱宗,泰山亦名岱山。古代以泰山爲五嶽之首,諸山所宗,故稱 『岱宗』。

<sup>[3]</sup> 齊魯, 古代齊魯兩國以泰山爲界, 齊國在泰山北, 魯國在泰山南。

<sup>[4]</sup> 青未了,指鬱郁蒼蒼的山色無邊無際,浩茫渾涵,難以盡言。

<sup>[5]</sup> 鍾,聚集。

<sup>[6]</sup> 陰陽, 山北山南。

<sup>[7]</sup> 決,張大。

<sup>[8]</sup> 眥, 眼眶。

<sup>&</sup>lt;sup>[9]</sup> 會當, 一定要。

<sup>[10]</sup> 凌,登上。

## 樂遊原

#### 李商隱【唐】

向晚意不適,驅車登古原。 夕陽無限好,只是近黃昏。 人生天地間, 忽如遠行客。

——《古詩十九首·青青陵上柏》

## 旅夜書懷

#### 杜甫【唐】

細草微風岸,危檣<sup>[1]</sup> 獨夜舟。 星垂平野闊,月涌<sup>[2]</sup> 大江流。 名豈文章著,官應老病休。 飄飄何所似,天地一沙鷗。

<sup>[1]</sup> 危,高;檣,船上掛風帆的桅杆。

<sup>[2]</sup> 月涌, 月亮倒映, 隨水流涌。

## 春夜喜雨

#### 杜甫【唐】

好雨知時節,當春乃發生[1]。

隨風潛[2]入夜,潤物細無聲。

野徑雲俱黑, 江船火獨明。

曉<sup>[3]</sup> 看紅溼處<sup>[4]</sup>, 花重<sup>[5]</sup> 錦官城<sup>[6]</sup>。

<sup>[1]</sup> 發生,萌發生長。

<sup>[2]</sup> 潛,暗暗地,悄悄地。

<sup>&</sup>lt;sup>[3]</sup> 曉,早晨

<sup>[4]</sup> 紅溼處,指有帶雨水的紅花的地方。

<sup>[5]</sup> 花重: 花沾上雨水而變得沉重。

<sup>[6]</sup> 錦官城,成都的別稱。

歲寒, 然後知鬆柏之後凋也。

——《論語·子罕》

人生不相見,動如參與商。今夕復何夕, 共此燈燭光。

——杜甫《贈衛八處士》

## 雜詩三首・其二

王維【唐】

君自故鄉來,應知故鄉事。

來日綺窗 [1] 前, 寒梅著花未?

<sup>[1]</sup> 綺窗: 雕畫花紋的窗戶。

## 望月懷遠

#### 張九齡[1] 【唐】

海上生明月,天涯共此時<sup>[2]</sup>。 情人怨遙夜,竟夕<sup>[3]</sup>起相思。 滅燭憐<sup>[4]</sup>光<sup>[5]</sup>滿,披衣覺露滋。 不堪盈手<sup>[6]</sup>贈,還寢夢佳期。

<sup>[1]</sup> 張九齡 (678-740): 唐開元尚書丞相,詩人。字子壽,一名博物,漢族,韶州曲江 (今廣東韶關市)人。長安年間進士。官至中書侍郎同中書門下平章事。後罷相,爲荊州長史。詩風清淡。他忠耿盡職,秉公守則,直言敢諫,選賢任能,不徇私枉法,不趨炎附勢,敢與惡勢力作鬥爭,爲『開元之治』作出了積極貢獻。他的五言古詩,以素練質樸的語言,寄託深遠的人生慨望,對掃除唐初所沿習的六朝綺靡詩風,貢獻尤大。譽爲『嶺南第一人』。

<sup>[2]</sup> 謝莊《月賦》:『隔千里兮共明月』。

<sup>[3]</sup> 竟夕,終宵,即一整夜。

<sup>[4]</sup> 憐, 愛。

<sup>[5]</sup> 光, 這裏是月光。

<sup>[6]</sup> 盈手,雙手捧滿之意。陸機《擬明月何皎皎》:『照之有餘輝,攬之不盈手。』

## 感遇十二首・其一

#### 張九齡【唐】

蘭葉春葳蕤<sup>[1]</sup>,桂華秋皎潔<sup>[2]</sup>。 欣欣<sup>[3]</sup>此生意,自爾<sup>[4]</sup>爲佳節<sup>[5]</sup>。 誰知林棲者<sup>[6]</sup>,聞風<sup>[7]</sup>坐<sup>[8]</sup>相悅。 草木有本心<sup>[9]</sup>,何求美人折!

<sup>[1]</sup> 葳蕤 (wēi ruí): 草木枝葉茂盛的樣子。

<sup>[2]</sup> 皎潔: 這裏是形容桂花蕊晶榮、明亮。

<sup>[3]</sup> 欣欣,草木繁茂而有生機的樣子。

<sup>[4]</sup> 自,自然地;爾,這樣。

<sup>[5]</sup> 佳節,美好的季節

<sup>[6]</sup> 林棲者,棲身於山林間的人,指隱士。

<sup>[7]</sup> 聞風, 指仰慕蘭桂芳潔的風尚。

<sup>[8]</sup> 坐, 因而。

<sup>[9]</sup> 本心,草木的根與心(莖幹),指天性。

## 相思

#### 王維【唐】

紅豆<sup>[1]</sup> 生南國,春來發幾枝? 願君多采擷<sup>[2]</sup>,此物最相思。

<sup>&</sup>lt;sup>[1]</sup> 又名相思子,一種生在江南地區的植物,結出的籽像豌豆而稍扁, 呈鮮紅色。

<sup>&</sup>lt;sup>[2]</sup> 採擷 (xié): 採摘。

我們自古以來,就有埋頭苦幹的人,有拚命硬幹的人,有 為民請命的人,有捨生求法的人····雖是等於為帝王將 相作家譜的所謂『正史』,也往往掩不住他們的光耀,這就 是中國的脊樑。

——魯迅《中國人失掉自信力了嗎》

## 渡漢江

宋之問[1] 【唐】

嶺外<sup>[2]</sup> 音書斷,經冬復歷春。 近鄉情更怯,不敢問來人。

<sup>[1]</sup> 宋之問,字延清,一名少連,漢族,汾州(今山西汾陽市)人。一 說號州弘農(今河南靈寶縣)人。初唐時期的著名詩人。

<sup>[2]</sup> 嶺外,大庾嶺之外,就是今廣東。

## 問劉十九 [1]

#### 白居易[2] 【唐】

緣蟻<sup>[3]</sup> 新醅<sup>[4]</sup> 酒,紅泥小火爐。 晚來天欲雪<sup>[5]</sup> ,能飲一杯無<sup>[6]</sup>?

<sup>[1]</sup> 劉十九,白居易留下的詩作中,提到劉十九的不多,僅兩首。但 提到劉二十八、二十八使君的,就很多了。劉二十八就是劉禹錫。劉十 九乃其堂兄劉禹銅,系洛陽一富商,與白居易常有應酬。

<sup>[2]</sup> 白居易 (772~846),字樂天,晚年又號稱香山居士,河南鄭州新鄭人,是我國唐代偉大的現實主義詩人,他的詩歌題材廣泛,形式多樣,語言平易通俗,有『詩魔』和『詩王』之稱。官至翰林學士、左贊善大夫。代表詩作有《長恨歌》、《賣炭翁》、《琵琶行》等。

<sup>[3]</sup> 綠蟻,新釀酒未濾清時,酒面浮起酒渣,色微綠,細如蟻,稱爲 『綠蟻』。

<sup>[4]</sup> 醅, 音 pēi, 釀造。

<sup>[5]</sup> 雪, 下雪

<sup>[6]</sup> 表示疑問的語氣詞,相當於『麼』或『嗎』。

即便我身处果壳之中,仍自以为是无限宇宙之王。

——莎士比亚《哈姆莱特》

長太息以掩涕兮, 哀民生之多艱!

——屈原《離騷》

### 憫〔1〕農二首

### 李紳<sup>[2]</sup>【唐】

春種一粒粟, 秋收萬顆子。 四海無閒田, 農夫猶<sup>[3]</sup> 餓死。

鋤禾<sup>[4]</sup> 日當午,汗滴禾下土。 誰知盤中餐<sup>[5]</sup>,粒粒皆辛苦。

<sup>[1]</sup> 憐憫。這裏有同情的意思。

<sup>[2]</sup> 李紳(772—846) 漢族,亳州(今屬安徽)人,生於烏程(今浙江湖州),長於潤州無錫(今屬江蘇)。字公垂。27 歲考中進士,補國子助教。與元稹、白居易交遊甚密。他一生最閃光的部分在於詩歌,他是在文學史上產生過巨大影響的新樂府運動的參與者。著有《憫農》詩兩首:『鋤禾日當午,汗滴禾下土,誰知盤中餐,粒粒皆辛苦。』膾灸人口,婦孺皆知,千古傳誦。

<sup>[3]</sup> 仍然。

<sup>[4]</sup> 禾, 穀類植物的統稱。

<sup>[5]</sup> 餐,一作『飧』。熟食的通稱。

每个人对于他所属于的社会都负有责任,那个社会的弊他也有一份。

——易卜生

### 蠶婦

張俞[1] 【宋】

昨日入城市<sup>[2]</sup>,歸來淚滿巾。 遍身羅綺<sup>[3]</sup>者,不是養蠶人。

<sup>[1]</sup> 張俞(《宋史》作張愈),生卒年不詳,北宋文學家。字少愚,又字才叔,號白雲先生,益州郫(今四川郫縣)人,祖籍河東(今山西)。

<sup>[2]</sup> 市,做買賣或買賣貨物地方。這裏是指賣出蠶絲。

<sup>[3]</sup> 罗绮,絲織品的統稱。羅,素淡顏色或者質地較稀的絲織品。綺,有花紋或者圖案的絲織品。

我一直很偏执地记录这些人,甚至到了他们自己都忘记自己的时候。我今天又站在这儿很扫兴地和大家讲起这些,是因为我不知道很多年以后,谁来讲我,谁来讲各位?

——贾行家一席演讲结尾

# 陶者

梅堯臣〔1〕【宋】

陶盡門前土,屋上無片瓦。 十指不沾泥,鱗鱗居大廈。

<sup>[1]</sup> 梅堯臣 (1002~1060) 字聖俞,世稱宛陵先生,北宋著名現實主義詩人。漢族,宣州宣城(今屬安徽)人。宣城古稱宛陵,世稱宛陵先生,世稱『梅直講』、『梅都官』。

### 氓[1]

### 佚名 【先秦】

氓之蚩蚩<sup>[2]</sup>,抱布貿<sup>[3]</sup> 絲。匪<sup>[4]</sup> 來貿絲,來即我 謀<sup>[5]</sup>。送子涉淇<sup>[6]</sup>,至於頓丘<sup>[7]</sup>。匪我愆<sup>[8]</sup> 期,子無 良媒。將<sup>[9]</sup> 子無<sup>[10]</sup> 怒,秋以爲期。

乘[11] 彼垝垣[12],以望復關[13]。不見覆關, 泣涕[14] 漣

<sup>[1]</sup> 收錄於《詩經·國風·衛風》

<sup>[2]</sup> 蚩 (chī) 蚩:通『嗤嗤』,笑嘻嘻的樣子。一說憨厚老實的樣子。

<sup>[3]</sup> 貿,交易。

<sup>[4]</sup> **匪**, 通『非』, 讀为『fěi』。

<sup>[5]</sup> 谋、商量。

<sup>[6]</sup> 淇,魏國河名。今河南淇河。

<sup>[7]</sup> 顿丘、地名。今河南清丰。

<sup>[8]</sup> 愆 (qiān): 過失,過錯,這裏指延誤。

<sup>[9]</sup> 將,愿,请。

<sup>[10]</sup> 無,通『毋』,不要

<sup>[11]</sup> 乘,登上。

<sup>[12]</sup> 垝 (guǐ) 垣 (yuán): 倒塌的牆壁。

<sup>[13]</sup> 復關,衛國地名,指『氓』住的地方。

<sup>[14]</sup> 涕, 眼淚。

漣<sup>[1]</sup>。既見覆關,載<sup>[2]</sup> 笑載言。爾卜<sup>[3]</sup> 爾筮<sup>[4]</sup>,體無咎<sup>[5]</sup> 言。以爾車來,以我賄<sup>[6]</sup> 遷。

桑之未落,其葉沃若<sup>[7]</sup>。于<sup>[8]</sup> 嗟鳩兮!無食桑葚。于 嗟女兮!無與士耽<sup>[9]</sup>。士之耽兮,猶可說<sup>[10]</sup> 也。女之耽兮,不可說也。

桑之落矣,其黃而隕<sup>[11]</sup>。自我徂<sup>[12]</sup>爾,三歲食貧。淇水湯湯<sup>[13]</sup>,漸<sup>[14]</sup>車帷裳。女也不爽<sup>[15]</sup>,士貳<sup>[16]</sup>其

<sup>[1]</sup> 漣漣,眼淚劉霞狀。

<sup>[2]</sup> 載,音 zài,動詞詞頭,無義。

<sup>[3]</sup> 卜,用燒裂的龜甲以判兇吉。

<sup>[4]</sup> 音 shì, 用蓍 (shì) 草佔卦。

<sup>[5]</sup> 咎, 不吉利。

<sup>[6]</sup> 賄,財務,這裏指嫁妝。

<sup>[7]</sup> 沃若,像水浸潤過而有光澤。

<sup>[8]</sup> 干, 音 xū, 此處與嗟均表示感慨。

<sup>[9]</sup> 耽,迷戀。

<sup>[10]</sup> 說, 通『脫』, 解脫。

<sup>[11]</sup> 隕,墜落,掉下。

<sup>[12]</sup> 徂,往。

<sup>[13]</sup> 湯,音 shāng,水勢浩大的樣子。

<sup>[14]</sup> 漸,浸溼。

<sup>[15]</sup> 爽, 差錯。

<sup>[16]</sup> 貳, 不專一。

行。士也罔[1] 極[2], 二三其德。

三歲爲婦,靡<sup>[3]</sup>室<sup>[4]</sup>勞矣。夙興夜寐<sup>[5]</sup>,靡有朝矣<sup>[6]</sup>。言<sup>[7]</sup>既遂<sup>[8]</sup>矣,至於暴矣。兄弟不知,咥<sup>[9]</sup>其 笑矣。靜言<sup>[10]</sup>思之,躬自悼<sup>[11]</sup>矣。

及爾偕老,老使我怨。淇則有岸,隰<sup>[12]</sup>則有泮。總角之宴,言笑晏晏<sup>[13]</sup>,信誓旦旦<sup>[14]</sup>,不思其反。反是不思,亦已焉哉!

<sup>[1]</sup> 罔,沒有。

<sup>[2]</sup> 極,標準。

<sup>[3]</sup> 靡, 無。

<sup>[4]</sup> 室,家務勞動。

<sup>[5]</sup> 夙興夜寐,起早睡遲。

<sup>[6]</sup> 靡有朝矣,指朝朝如此。

<sup>[7]</sup> 言,語助詞,無義。

<sup>[8]</sup> 既遂,已經實現。

<sup>[9]</sup> 咥, xì, 笑的樣子。

<sup>[10]</sup> 語氣詞,無義。

<sup>[11]</sup> 悼, 傷心。

<sup>&</sup>lt;sup>[12]</sup> 隰,音 xí, **今**漯河。

<sup>[13]</sup> 晏晏, 音 yàn, 歡樂、和悅的樣子。

<sup>[14]</sup> 旦旦, 誠懇的樣子。

滚滚長江東逝水, 浪花淘盡英雄。

——楊慎《臨江仙·滾滾長江東逝水》

湮没了黄尘古道, 荒芜了烽火边城。

——王健《历史的天空》电视剧《三国演义》片尾曲

有匪君子, 如切如磋, 如琢如磨。

——《詩經·衛風·淇奥》

# 苕之華 [1]

### 佚名 【先秦】

苕之華,芸其<sup>[2]</sup> 黄矣。心之憂矣,維其<sup>[3]</sup> 傷矣! 苕之華,其葉青青。知我如此,不如無生! 牂<sup>[4]</sup> 羊墳<sup>[5]</sup> 首,三星在罶<sup>[6]</sup>。人可以食,觧<sup>[7]</sup> 可以飽!

<sup>[1]</sup> 選自《诗经·小雅》。苕,植物名,又叫凌霄或紫葳,夏季開花。

<sup>[2]</sup> 芸其: 芸然, 一片黄色的樣子。

<sup>[3]</sup> 維其,何其。

<sup>[4]</sup> 牂, 音 zāng, 母羊。

<sup>[5]</sup> 墳,大

<sup>[6]</sup> 罶,音 lǐu,捕魚的竹器

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 鮮, 少。

### 贈從兄襄陽少府皓

### 李白【唐】

結髮未識事,所交盡豪雄。 卻秦<sup>[1]</sup>不受賞,擊晉寧爲功。 脫身白刃裏,殺人紅塵中。 當朝揖高義,舉世稱英雄。 小節豈足言,退耕舂陵<sup>[2]</sup>東。 歸來無產業,生事<sup>[3]</sup>如轉蓬。 一朝烏裘敝,百鎰黃金空。<sup>[4]</sup> 彈劍徒激昂,出門悲路窮。 吾兄青雲士,然諾聞諸公。 所以陳片言,片言貴情通。 棣華<sup>[5]</sup>倘不接,甘與秋草同。

<sup>[1]</sup> 卻秦,使秦退兵。

<sup>[2]</sup> 春陵, 在今湖北棗陽縣。

<sup>[3]</sup> 生事, 生計。

<sup>[4]</sup> 用蘇秦事。

<sup>[5]</sup> 棣 (dì) 華,喻兄弟。出自《詩經·小雅·棠棣》。

子在川上曰: 逝者如斯夫, 不舍晝夜!

——《論語·子罕》

# 夢遊天姥吟留別

### 李白【唐】

海客<sup>[1]</sup> 談瀛洲<sup>[2]</sup> ,煙濤微茫信難求;越人語天姥,雲霞明滅或可睹。 天姥連天向天横,勢拔五嶽掩赤城<sup>[3]</sup> 。 天台四萬八千丈,對此欲倒東南傾。

我欲因之夢吳越,一夜飛度鏡湖月。 湖月照我影,送我至剡溪。

謝公[4] 宿處今尚在,淥水盪漾清[5] 猿啼。

腳著謝公履 [6] , 身登青雲梯。

半壁見海日,空中聞天雞[7]。

<sup>[1]</sup> 海客: 浪跡海上之人。

<sup>[2]</sup> 瀛洲: 傳說中的東海仙山。

<sup>[3]</sup> 赤城: 山名, 在今浙江天台縣北, 爲天台山的南門, 土色皆赤。

<sup>&</sup>lt;sup>[4]</sup> 謝公,指魏晉紹興貴族兼詩人謝靈運。謝靈運喜歡遊山。他遊天姥山時,曾在剡溪居住。

<sup>[5]</sup> 清、悽清。

<sup>[6]</sup> 謝公屐,謝靈運(穿的那種)木屐.謝靈運遊山時穿的一種特製木鞋,鞋底下安着活動的鋸齒,上山時抽去前齒,下山時抽去後齒。

<sup>[7]</sup> 天雞: 古代傳說,東南有桃都山,山上有棵大樹,樹枝綿延三千里,樹上棲有天雞,每當太陽初升,照到這棵樹上,天雞就叫起來,天下的雞也都跟着它叫。

千巖萬轉路不定,迷花倚石忽已暝。 熊咆龍吟殷巖泉,慄深林兮驚層巔。 雲青青兮欲雨,水澹澹兮生煙。 列缺霹靂,丘巒崩摧。 洞天石扉,訇然中開。 青冥浩蕩不見底,日月照耀金銀臺。<sup>[1]</sup> 霓爲衣兮風爲馬,雲之君兮紛紛而來下。 虎鼓瑟兮鸞回車,仙之人兮列如麻。 忽魂悸以魄動,恍驚起而長嗟。 惟覺時之枕蓆,失向來之煙霞。

世間行樂亦如此,古來萬事東流水。 別君去兮何時還?且放白鹿青崖間。須行即騎訪名山。 安能摧眉<sup>[2]</sup> 折腰<sup>[3]</sup> 事權貴,使我不得開心顏!

<sup>[1]</sup> 郭璞《遊仙詩》『神仙排雲出,但見金銀臺』。

<sup>[2]</sup> 摧眉,即低眉。

<sup>[3]</sup> 折腰,陶淵明曾嘆『我豈能爲五斗米向鄉里小兒折腰!』

三軍可奪帥也, 匹夫不可奪志也!

——《論語·子罕》

# 竹裏館

### 王維【唐】

獨坐幽篁<sup>[1]</sup> 裏,彈琴復長嘯<sup>[2]</sup>。 深林人不知,明月來相照。

<sup>[1]</sup> 幽篁,幽深的竹林。

<sup>[2]</sup> 嘯,嘬口發出長而清脆的聲音。

# 寄黃幾復

### 黄庭堅[1] 【宋】

我居北海君南海<sup>[2]</sup>,寄雁傳書謝不能。<sup>[3]</sup> 桃李春風一杯酒,江湖夜雨十年燈。 持家但有四立壁,治病不蘄<sup>[4]</sup> 三折肱<sup>[5]</sup>。 想見讀書頭已白,隔溪猿哭瘴溪<sup>[6]</sup> 藤。

<sup>[1]</sup> 黄庭堅 (1045 - 1105),字魯直,自號山谷道人,晚號涪翁,又稱豫章黃先生,漢族,洪州分寧 (今江西修水)人。北宋詩人、詞人、書法家,爲盛極一時的江西詩派開山之祖,而且,他跟杜甫、陳師道和陳與義素有『一祖三宗』(黃爲其中一宗)之稱。詩歌方面,他與蘇軾並稱爲『蘇黃』;書法方面,他則與蘇軾、米芾、蔡襄並稱爲『宋代四大家』;詞作方面,雖曾與秦觀並稱『秦黃』,但黃氏的詞作成就卻遠遜於秦氏。

<sup>[2] 《</sup>左傳·僖公四年》:『君處北海,寡人處南海,惟是風馬牛不相及也。』作者在『跋』中說:『幾覆在廣州四會,予在德州德平鎮,皆海濱也。』

<sup>[3]</sup> 傳說雁南飛時不過衡陽回雁峯, 更不用說嶺南了。

<sup>[4]</sup> 蘄: 祈求

<sup>[5]</sup> 肱:上臂,手臂由肘到肩的部分,古代有三折肱而爲良醫的說法。

<sup>[6]</sup> 瘴溪:舊傳嶺南邊遠之地多瘴氣。

# 渡荊門送別

### 李白【唐】

渡遠荊門<sup>[1]</sup> 外,來從楚國遊。 山隨平野盡,江入大荒流。 月下飛天鏡,雲生結海樓。 仍憐故鄉水,萬里送行舟。

<sup>[1]</sup> 荊門: 山名,位於今湖北省宜都縣西北長江南岸,與北岸虎牙山 對峙,地勢險要,自古即有楚蜀咽喉之稱。山形上合下開,狀若門。

# 章2 词曲

一弹戏牡丹, 一挥万重山。

——小虫《龙文》

# 憶秦娥・簫聲咽

#### 李白【唐】

簫聲咽<sup>[1]</sup>,秦娥夢斷<sup>[2]</sup>秦樓月。秦樓月,年年柳色,灞陵<sup>[3]</sup>傷別。

樂遊原<sup>[4]</sup> 上清秋節<sup>[5]</sup>,咸陽古道<sup>[6]</sup> 音塵絕。音塵<sup>[7]</sup> 絕, 西風殘照,漢家陵闕。

<sup>[1]</sup> 咽: 嗚咽, 形容簫管吹出的曲調低沉而悲涼, 嗚嗚咽咽如泣如訴。

<sup>[2]</sup> 夢斷: 夢被打斷, 即夢醒。

<sup>[3]</sup> 灞陵:在今陝西省西安市東,是漢文帝的陵墓所在地。當地有一座橋,爲通往華北、東北和東南各地必經之處。《三輔黃圖》卷六:『文帝灞陵,在長安城東七十里。……跨水作橋。漢人送客至此橋,折柳送別。』

<sup>[4]</sup> 樂遊原: 又叫『樂遊園』,在長安東南郊,是漢宣帝樂遊苑的故址, 其地勢較高,可俯視長安城,在唐代是遊覽之地。

<sup>[5]</sup> 清秋節: 指農曆九月九日的重陽節,是當時人們重陽登高的節日。

<sup>[6]</sup> 咸陽古道: 咸陽,秦都,在長安西北數百里,是漢唐時期由京城往西北從軍、經商的要道。古咸陽在今陝西省咸陽市東二十里。唐人常以咸陽代指長安,『咸陽古道』就是長安道。

<sup>[7]</sup> 音塵:一般指消息,這裏是指車行走時發出的聲音和楊起的塵十。

# 望江南·梳洗罷<sup>[1]</sup>

溫庭筠[2] 【唐】

梳洗罷,獨倚望江樓。

過盡千帆皆不是,斜暉脈脈水悠悠[3]。

腸斷白蘋洲 [4]。

<sup>[1]</sup> 望江南:又名"夢江南""憶江南",原唐教坊曲名,後用爲詞牌名。段安節《樂府雜錄》:"《望江南》始自朱崖李太尉(德裕)鎮浙日,爲亡妓謝秋娘所撰,本名"謝秋娘",後改此名。"《金奩集》入"南呂宮"。

<sup>[2]</sup> 溫庭筠(約812—866) 唐代詩人、詞人。本名岐,字飛卿,太原祁(今山西祁縣東南)人。富有天才,文思敏捷,每入試,押官韻,八叉手而成八韻,所以也有"溫八叉"之稱。然恃纔不羈,又好譏刺權貴,多犯忌諱,取憎於時,故屢舉進士不第,長被貶抑,終生不得志。與李商隱齊名,時稱"溫李"。其詩辭藻華麗,穠豔精緻,內容多寫閨情。其詞藝術成就在晚唐諸詞人之上,爲"花間派"首要詞人,對詞的發展影響較大。在詞史上,與韋莊齊名,並稱"溫韋"。存詞七十餘首。

<sup>[3]</sup> 斜暉: 日落前的日光。暉: 陽光。脈脈: 本作"脈脈",凝視貌。《古詩十九首》有"盈盈一水間,脈脈不得語"。後多用以示含情慾吐之意。

<sup>[4]</sup> 腸斷:形容極度悲傷愁苦。白蘋 (pín):水中浮草,色白。古時男 女常採蘋花贈別。洲:水邊陸地。

# 浣溪沙<sup>[1]</sup>·细雨斜风作晓寒

### 蘇軾 [2] 【宋】

細雨斜風<sup>[3]</sup>作曉寒,淡煙疏柳媚<sup>[4]</sup>晴灘,入淮清洛<sup>[5]</sup>漸漫漫。

雪沫乳花浮午盞<sup>[6]</sup>,蓼茸<sup>[7]</sup> 蒿筍試春盤<sup>[8]</sup>,人間有味是清歡。

<sup>[1]</sup> 浣溪沙:本唐教坊曲名,後用作詞牌。一作《浣溪紗》,又名《浣沙溪》、《小庭花》等。

<sup>[2]</sup> 蘇軾 (1037 - 1101),北宋文學家、書畫家、美食家。字子瞻,號東坡居士。漢族,四川人,葬於潁昌 (今河南省平頂山市郟縣)。一生仕途坎坷,學識淵博,天資極高,詩文書畫皆精。其文汪洋恣肆,明白暢達,與歐陽修並稱歐蘇,爲『唐宋八大家』之一;詩清新豪健,善用誇張、比喻,藝術表現獨具風格,與黃庭堅並稱蘇黃;詞開豪放一派,對後世有巨大影響,與辛棄疾並稱蘇辛;書法擅長行書、楷書,能自創新意,用筆豐腴跌宕,有天真爛漫之趣,與黃庭堅、米芾、蔡襄並稱宋四家;畫學文同,論畫主張神似,提倡『士人畫』。

<sup>[3]</sup> 唐韋莊《題貂黃嶺軍官》:『斜風細雨江亭上, 盡日憑欄憶楚鄉。』

<sup>[4]</sup> 媚:美好。

<sup>[5]</sup> 洛河,源出安徽定遠西北,北至懷遠入淮河。

<sup>&</sup>lt;sup>[6]</sup> 謂午間喝茶。雪沫乳花:形容煎茶時上浮的白泡。宋人以講茶泡 製成白色爲貴。

<sup>[7]</sup> 蓼 (liǎo) 茸: 蓼菜嫩芽。

<sup>[8]</sup> 盤: 舊俗, 立春時用蔬菜水果、糕餅等裝盤饋贈親友。

### 念奴嬌·赤壁懷古<sup>[1]</sup>

#### 蘇軾【宋】

大江東去,浪淘<sup>[2]</sup> 盡,千古風流人物。 故壘<sup>[3]</sup> 西邊,人道是,三國周郎赤壁。 亂石穿空,驚濤拍岸,捲起千堆雪<sup>[4]</sup>。 江山如畫,一時多少豪傑。

遙想<sup>[5]</sup> 公瑾當年,小喬初嫁了,雄姿英發<sup>[6]</sup>。 羽扇綸巾<sup>[7]</sup>,談笑間,檣櫓<sup>[8]</sup> 灰飛煙滅。 故國神遊,多情應笑我<sup>[9]</sup>,早生華髮。

<sup>[1]</sup> 念奴嬌: 詞牌名。又名『百字令』『酹江月』等。赤壁: 此指黃州赤壁, 一名『赤鼻磯』, 在今湖北黃岡西。而三國古戰場的赤壁, 文化界認爲在今湖北赤壁市蒲圻縣西北。

<sup>[2]</sup> 淘:沖洗,沖刷。

<sup>[3]</sup> 故壘:過去遺留下來的營壘。

<sup>[4]</sup> 雪: 比喻浪花。

<sup>[5]</sup> 遙想:形容想得很遠;回憶。

<sup>[6]</sup> 雄姿英發 (fā): 謂周瑜體貌不凡,言談卓絕。英發,談吐不凡,見識卓越。

 $<sup>^{[7]}</sup>$  羽扇綸(guān)巾:古代儒將的便裝打扮。羽扇,羽毛製成的扇子。綸巾,青絲製成的頭巾。

<sup>[8]</sup> 樯櫓 (qiánglǔ): 這裏代指曹操的水軍戰船。檣, 掛帆的桅杆。櫓, 一種搖船的槳。

<sup>[9] 『</sup>應笑我多情』的倒文。

人生如夢,一尊還酹江月[1]。

<sup>[1]</sup> 一尊還 (huán) 酹 (lèi) 江月: 古人祭奠以酒澆在地上祭奠。這裏指灑酒酬月,寄託自己的感情。尊: 通『樽』,酒杯。

# 蝶戀花・春景

### 蘇軾【宋】

花褪殘紅青杏小。燕子飛時,綠水人家繞。枝上柳綿吹 又少。天涯何處無芳草。<sup>[1]</sup>

牆裏鞦韆牆外道。牆外行人,牆裏佳人笑。笑漸不聞聲 漸悄。多情卻被無情惱。

<sup>[1]</sup> 屈原的《離騷》『何所獨無芳草兮,爾何懷乎故宇?』

# 鵲橋仙・纖雲弄巧

#### 秦觀[1] 【宋】

纖<sup>[2]</sup> 雲弄巧<sup>[3]</sup>,飛星<sup>[4]</sup> 傳恨,銀漢迢迢<sup>[5]</sup> 暗度<sup>[6]</sup>。 金風玉露<sup>[7]</sup> 一相逢,便勝卻人間無數。

柔情似水, 佳期如夢, 忍顧<sup>[8]</sup> 鵲橋歸路。兩情若是久長時, 又豈在朝朝暮暮<sup>[9]</sup>。

<sup>[1]</sup> 秦觀 (1049-1100) 字太虛,又字少遊,別號邗溝居士,世稱淮海 先生。漢族,北宋高郵(今江蘇)人,官至太學博士,國史館編修。秦 觀一生坎坷,所寫詩詞,高古沉重,寄託身世,感人至深。

<sup>[2]</sup> 纖,纖細,輕盈。

<sup>[3]</sup> 弄巧: 指雲彩在空中幻化成各種巧妙的花樣。

<sup>[4]</sup> 飛星, 流星。

<sup>[5]</sup> 迢迢: 遙遠的樣子。

<sup>[6]</sup> 暗度: 悄悄渡過。

<sup>[7]</sup> 指秋風白露。李商隱《辛未七夕》:『由來碧落銀河畔,可要金風 玉露時』。

<sup>[8]</sup> 忍顧: 怎忍回視。

<sup>[9]</sup> 朝朝暮暮: 指朝夕相聚。語出宋玉《高唐賦》。

# 水調歌頭·明月幾時有

#### 蘇軾【宋】

丙辰中秋<sup>[1]</sup>,歡飲達旦<sup>[2]</sup>。大醉,作此篇,兼懷子由<sup>[3]</sup>。明月幾時有<sup>[4]</sup>,把酒<sup>[5]</sup>問青天。

不知天上宮闕[6],今夕是何年。

我欲乘風歸去<sup>[7]</sup>, 唯恐瓊樓玉字<sup>[8]</sup>, 高處不勝<sup>[9]</sup>寒。 起舞弄清影<sup>[10]</sup>, 何似<sup>[11]</sup>在人間。

轉朱閣,低綺戶,照無眠[12]。

[3] 子由: 蘇軾的弟弟蘇轍的字。

<sup>[1]</sup> 丙辰: 指公元 1076 年 (宋神宗熙寧九年)。

<sup>[2]</sup> 達旦: 至早晨; 到清晨。

<sup>[4]</sup> 唐張若虛《春江花月夜》有:『江畔何人初見月,江月何年初照人。』

<sup>[5]</sup> 把酒: 端起酒杯。把, 執、持。

<sup>[6]</sup> 天上宮闕 (què): 指月中宮殿。闕, 古代城牆後的石臺。

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 歸去:回到天上去。

<sup>[8]</sup> 瓊 (qióng) 樓玉宇: 美玉砌成的樓宇, 指想象中的仙宮。

<sup>[9]</sup> 不勝 (shèng): 經受不住。勝 (舊讀 shēng ): 承擔、承受。

<sup>[10]</sup> 弄清影: 意思是月光下的身影也跟着做出各種舞姿。弄: 賞玩。

<sup>[11]</sup> 何似:哪裏比得上。

<sup>[12]</sup> 轉朱閣,低綺 (qǐ) 戶,照無眠:月兒轉過硃紅色的樓閣,低低地掛在雕花的窗戶上,照着沒有睡意的人(指詩人自己)。朱閣:硃紅的華麗樓閣。綺戶:雕飾華麗的門窗。綺戶:彩繪雕花的門戶。

不應有恨,何事長向別時圓<sup>[1]</sup>。 人有悲歡離合,月有陰晴圓缺,此事古難全。 但<sup>[2]</sup> 願人長久,千里共嬋娟<sup>[3]</sup>。

<sup>[1]</sup> 不應有恨,何事長 (cháng) 向別時圓: (月兒) 不該 (對人們) 有什麼怨恨吧,爲什麼偏在人們分離時圓呢?何事:爲什麼。

<sup>[2]</sup> 但: 只。

<sup>[3]</sup> 里共嬋 (chán ) 娟 (juān): 雖然相隔千里,也能一起欣賞這美好的月光。共: 一起欣賞。嬋娟: 指月亮。

### 雨霖鈴・寒蟬悽切

### 柳永〔1〕【宋】

寒蟬悽切<sup>[2]</sup>,對長亭晚,驟雨初歇。都門帳飲<sup>[3]</sup>無緒,留戀處,蘭舟<sup>[4]</sup>催發。執手相看淚眼,竟無語凝噎<sup>[5]</sup>。念去去<sup>[6]</sup>,千里煙波,暮靄沉沉楚天闊。

多情自古傷離別,更那堪冷落清秋節!今宵酒醒何處? 楊柳岸,曉風殘月。此去經年<sup>[7]</sup>,應是良辰好景虛設。便 縱有千種風情,更與何人說?

<sup>[1]</sup> 柳永,(約 987 年—約 1053 年) 北宋著名詞人,婉約派創始人物。 漢族,崇安(今福建武夷山)人,原名三變,字景莊,後改名永,字耆 卿,排行第七,又稱柳七。他自稱『奉旨填詞柳三變』,以畢生精力作 詞,並以『白衣卿相』自詡。其詞多描繪城市風光和歌妓生活,尤長於 抒寫羈旅行役之情,創作慢詞獨多。鋪敘刻畫,情景交融,語言通俗, 音律諧婉,在當時流傳極其廣泛,人稱『凡有井水飲處,皆能歌柳詞』。 代表作《雨霖鈴》《八聲甘州》。

<sup>[2]</sup> 悽切,淒涼急促。

<sup>[3]</sup> 都門: 指汴京。帳飲: 設帳置酒宴送行。

<sup>[4]</sup> 蘭舟:魯班曾刻木蘭樹爲舟,後用坐船的美稱。

<sup>[5]</sup> 凝噎,喉嚨哽塞,欲語不出的樣子。

<sup>[6]</sup> 去去, 重複言之, 表路途之遠。

<sup>[7]</sup> 經年, 經過一年又一年。

### 長相思·花似伊

歐陽修[1] 【宋】

花似伊,柳似伊。 花柳青春人別離。 低頭雙淚垂。

長江東,長江西。 兩岸鴛鴦兩處飛。 相逢知幾時。

<sup>[1]</sup> 歐陽修 (1007 - 1072),字永叔,號醉翁,晚號『六一居士』。漢族,吉州永豐(今江西省永豐縣)人,因吉州原屬廬陵郡,以『廬陵歐陽修』自居。諡號文忠,世稱歐陽文忠公。北宋政治家、文學家、史學家,與韓愈、柳宗元、王安石、蘇洵、蘇軾、蘇轍、曾鞏合稱『唐宋八大家』。後人又將其與韓愈、柳宗元和蘇軾合稱『千古文章四大家』。

# 少年遊・並刀如水

### 周邦彦[1] 【宋】

並刀如水,吳鹽勝雪,纖手破新橙。錦幄<sup>[2]</sup> 初溫,獸煙<sup>[3]</sup> 不斷,相對坐調笙。

低聲問向誰行<sup>[4]</sup> 宿,城上已三更。馬滑霜濃,不如休去,直是少人行。

<sup>[1]</sup> 周邦彦 (1056 年- 1121 年),中國北宋末期著名的詞人,字美成,號清真居士,漢族,錢塘(今浙江杭州)人。歷官太學正、廬州教授、知溧水縣等。精通音律,曾創作不少新詞調。作品多寫閨情、羈旅,也有詠物之作。格律謹嚴。語言典麗精雅。長調尤善鋪敘。爲後來格律派詞人所宗。舊時詞論稱他爲『詞家之冠』。

<sup>[2]</sup> 幄:帳。

<sup>[3]</sup> 獸煙: 獸形香爐中升起的細煙。

<sup>[4]</sup> 誰行 (háng): 誰那裏。

# 谒金门・风乍起

馮延巳<sup>[1]</sup> 【五代】

風乍[2]起,吹皺一池春水。

閒引<sup>[3]</sup> 鴛鴦香徑裏,手挼<sup>[4]</sup> 紅杏蕊。

鬥鴨[5] 闌干獨倚,碧玉搔頭[6] 斜墜。

終日望君君不至,舉頭聞鵲喜。

<sup>[1]</sup> 馮延巳 (903-960) 又名延嗣,字正中,五代廣陵 (今江蘇省揚州市) 人。在南唐做過宰相,生活過得很優裕、舒適。他的詞多寫閒情逸致辭,文人的氣息很濃,對北宋初期的詞人有比較大的影響。宋初《釣磯立談》評其"學問淵博,文章穎發,辯說縱橫",其詞集名《陽春集》。

<sup>[2]</sup> 乍, 忽然。

<sup>[3]</sup> 閒引,無聊地逗引着玩。

<sup>[4]</sup> 挼,揉搓。

<sup>&</sup>lt;sup>[5]</sup> 鬥鴨,以鴨相鬥爲歡樂。鬥鴨闌和鬥雞臺,都是官僚顯貴取樂的 場所。

<sup>[6]</sup> 碧玉搔頭, 即碧玉簪。

## 蝶戀花・佇倚危樓

#### 柳永【宋】

佇倚危樓 [1] 風細細。

望極[2] 春愁, 黯黯[3] 生天際。

草色煙光[4]殘照裏,無言誰會憑闌意[5]。

擬把疏狂 [6] 圖一醉。

對酒當歌 [7], 強樂 [8] 還無味。

衣帶漸寬[9]終不悔,爲伊消得[10]人憔悴。

<sup>[1]</sup> 佇, 久立。危樓, 高樓。

<sup>[2]</sup> 望極: 極目遠望。

<sup>[3]</sup> 黯黯 (ànàn): 心情沮喪憂愁。生天際: 從遙遠無邊的天際升起。

<sup>[4]</sup> 煙光: 飄忽繚繞的雲靄霧氣。

<sup>&</sup>lt;sup>[5]</sup> 會:理解。闌:同"欄"。

<sup>[6]</sup> 擬把: 打算。疏狂: 狂放不羈。

<sup>[7]</sup> 對酒當歌:語出曹操《短歌行》『對酒當歌,人生幾何』。當:與 『對』意同。

<sup>[8]</sup> 強 (qiǎng) 樂: 勉強歡笑。強,勉強。

<sup>[9]</sup> 衣帶漸寬: 指人逐漸消瘦。語本《古詩十九首》:『相去日已遠,衣帶日已緩』。

<sup>[10]</sup> 消得: 值得。

## 長相思·一重山<sup>[1]</sup>

## 李煜<sup>[2]</sup> 【五代十國】

一重山,兩重山。山遠天高煙水<sup>[3]</sup> 寒。相思楓葉丹<sup>[4]</sup>。 菊花開,菊花殘。塞雁高飛人未還。一簾風月閒<sup>[5]</sup>。

雲一渦,玉一梭。澹澹衫兒薄薄羅。輕顰雙黛螺<sup>[6]</sup>。 秋風多,雨相和。簾外芭蕉三兩窠。夜長人奈何。

<sup>[1]</sup> 重:量詞。層,道。

<sup>[2]</sup> 李煜,五代十國時南唐國君,961年-975年在位,字重光,初名從嘉,號鍾隱、蓮峯居士。漢族,彭城(今江蘇徐州)人。南唐元宗李璟第六子,於宋建隆二年(961年)繼位,史稱李後主。開寶八年,宋軍破南唐都城,李煜降宋,被俘至汴京,封爲右千牛衛上將軍、違命侯。後因作感懷故國的名詞《虞美人》而被宋太宗毒死。李煜雖不通政治,但其藝術才華卻非凡。精書法,善繪畫,通音律,詩和文均有一定造詣,尤以詞的成就最高。

<sup>[3]</sup> 煙水:霧氣濛濛的水面。唐代孟浩然《送袁十嶺南尋弟》中有『蒼梧白雲遠,煙水洞庭深。』詩句。

<sup>[4]</sup> 楓葉: 楓樹葉。楓,落葉喬木,春季開花,葉子掌狀三裂。其葉經 秋季而變爲紅色,因此稱『丹楓』。古代詩文中常用楓葉形容秋色。丹; 紅色。

<sup>[5]</sup> 簾: 帷帳, 簾幕。風月: 風聲月色。

<sup>[6]</sup> 黛螺: 螺子黛, 乃女子塗眉之颜料, 其色青黑, 或以代眉毛。眉細如蛾須, 乃謂蛾眉。更有以眉代美人者

## ト算子・送鲍浩然之浙东

## 王觀[1] 【宋】

水是眼波横,山是眉峯聚。 欲問行人去那邊? 眉眼盈盈處。

纔<sup>[2]</sup> 始送春歸,又送君歸去。 若到江南趕上春, 千萬和春住。

<sup>[1]</sup> 王觀 (1035-1100),字通叟,生於如皋 (今江蘇如皋),北宋著名詞人。王安石爲開封府試官時,他得中科舉及第。宋仁宗嘉佑二年 (1057年),考中進士。其後,歷任大理寺丞、江都知縣等職,在任時作《揚州賦》,宋神宗閱後大喜,大加褒賞;又撰《揚州芍藥譜》一卷,遂被重用爲翰林學士淨土。

<sup>[2]</sup> 才

## 八聲甘州·對瀟瀟暮雨灑江天

#### 柳永【宋】

對瀟瀟<sup>[1]</sup> 暮雨灑江天,一番洗清秋。漸霜風悽緊,關河 冷落,殘照當樓。是處紅衰翠減<sup>[2]</sup>,苒苒<sup>[3]</sup> 物華休。唯 有長江水,無語東流。

不忍登高臨遠,望故鄉渺邈<sup>[4]</sup>,歸思難收。嘆年來蹤跡,何事苦淹留<sup>[5]</sup>?想佳人,妝樓顒望<sup>[6]</sup>,誤幾回、天際識歸舟。爭<sup>[7]</sup>知我,倚欄杆處,正恁凝愁<sup>[8]</sup>!

<sup>[1]</sup> 瀟瀟:風雨之聲。

<sup>[2]</sup> 是處紅衰翠減: 到處花草凋零。是處, 到處。紅, 翠, 指代花草樹木。語出李商隱《贈荷花》詩:『翠減紅衰愁殺人。』

<sup>[3]</sup> **苒** (rǎn) **苒**: 漸漸。

<sup>[4]</sup> 渺邈: 遙遠。

<sup>[5]</sup> 淹留: 久留。

<sup>[6]</sup> 顒 (yóng) 望: 擡頭遠望。

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 爭, 怎。

<sup>[8]</sup> 恁 (nèn):如此。凝愁:憂愁凝結不解。

# 青玉案・元夕〔1〕

## 辛棄疾 [2] 【宋】

東風夜放花千樹<sup>[3]</sup>。更吹落、星<sup>[4]</sup>如雨。寶馬雕車香 滿路。鳳簫聲動,玉壺<sup>[5]</sup>光轉,一夜魚龍舞<sup>[6]</sup>。

蛾兒雪柳黃金縷 [7]。 笑語盈盈 [8] 暗香 [9] 去。衆裏尋

<sup>[1]</sup> 元夕: 夏曆正月十五日爲上元節,元宵節,此夜稱元夕或元夜。

<sup>[2]</sup> 辛棄疾 (1140 - 1207),南宋詞人。原字坦夫,改字幼安,別號稼軒,漢族,歷城(今山東濟南)人。出生時,中原已爲金兵所佔。21歲參加抗金義軍,不久歸南宋。歷任湖北、江西、湖南、福建、浙東安撫使等職。一生力主抗金。曾上《美芹十論》與《九議》,條陳戰守之策。其詞抒寫力圖恢復國家統一的愛國熱情,傾訴壯志難酬的悲憤,對當時執政者的屈辱求和頗多譴責;也有不少吟詠祖國河山的作品。題材廣闊又善化用前人典故入詞,風格沉雄豪邁又不乏細膩柔媚之處。

<sup>[3]</sup> 花千樹: 花燈之多如千樹開花。

<sup>[4]</sup> 星如雨: 指焰火紛紛, 亂落如雨。星, 指焰火。形容滿天的煙花。

<sup>[5]</sup> 玉壺: 比喻明月, 故繼以『光轉』二字, 亦或指燈。

<sup>[6]</sup> 魚龍舞: 指舞動魚形、龍形的彩燈。

<sup>[7]</sup> 蛾兒、雪柳、黃金縷: 皆古代婦女元宵節時頭上佩戴的各種裝飾品。這裏指盛裝的婦女。

<sup>[8]</sup> 盈盈: 聲音輕盈悅耳,亦指儀熊嬌美的樣子。

<sup>[9]</sup> 暗香:本指花香,此指女性們身上散發出來的香氣。

他千百度[1]。驀然[2]回首,那人卻在,燈火闌珊[3]處。

[1] 千百度: 千百遍。

<sup>[2]</sup> 驀然: 突然, 猛然。

<sup>[3]</sup> 闌珊:零落稀疏的樣子。

## 長相思・山一程

納蘭性德 [1] 【清】

山一程,水一程。 身向榆關那畔<sup>[2]</sup> 行。 夜深千帳燈。

風一更,雪一更。 聒<sup>[3]</sup> 碎鄉心夢不成。 故園無此聲。

<sup>[1]</sup> 納蘭性德(1655 — 1685),滿洲人,字容若,號楞伽山人,清代最著名詞人之一。其詩詞『納蘭詞』在清代以至整個中國詞壇上都享有很高的聲譽,在中國文學史上也佔有光采奪目的一席。他生活於滿漢融合時期,其貴族家庭興衰具有關聯於王朝國事的典型性。雖侍從帝王,卻嚮往經歷平淡。特殊的生活環境背景,加之個人的超逸才華,使其詩詞創作呈現出獨特的個性和鮮明的藝術風格。流傳至今的《木蘭花令·擬古決絕詞》——『人生若只如初見,何事秋風悲畫扇?等閒變卻故人心,卻道故人心易變。』富於意境,是其衆多代表作之一。

<sup>[2]</sup> 榆關:即今山海關,在今河北秦皇島東北;那畔:即山海關的另一邊,指身處關外。

<sup>[3]</sup> 聒 (guō): 聲音嘈雜, 這裏指風雪聲。

## 蘇幕遮・燎沉香

## 周邦彦 【宋】

燎<sup>[1]</sup> 沉香,消溽<sup>[2]</sup> 暑。 鳥雀呼晴<sup>[3]</sup>,侵曉窺檐語。 葉上初陽幹宿雨<sup>[4]</sup>、 水面清圓<sup>[5]</sup>,一一風荷舉。

故鄉遙,何日去。 家住吳門<sup>[6]</sup>,久作長安旅。 五月漁郎相憶否?

小楫<sup>[7]</sup> 輕舟, 夢入芙蓉浦<sup>[8]</sup>。

[2] 溽 (rù) 暑: 潮溼的暑氣。

[3] 呼晴: 喚晴。舊有鳥鳴可佔晴雨之說。

[4] 宿雨: 昨夜下的雨。

[5] 清圓: 清潤圓正。

[6] 吳門: 古吳縣城亦稱吳門,即今之江蘇蘇州,此處以吳門泛指江南一帶。

作者乃江南錢塘人。

[7] 楫: [ií] 划船用具, 短槳。

[8] 芙蓉浦:有荷花的水邊。有溪澗可通的荷花塘。詞中指杭州西湖。

<sup>[1]</sup> 燎: 燒。

# 望江南·超然臺作<sup>[1]</sup>

#### 蘇軾【宋】

春未老,風細柳斜斜。試上超然臺上看,半壕春水一城 花。煙雨暗千家。

寒食<sup>[2]</sup>後,酒醒卻諮嗟<sup>[3]</sup>。休對故人思故國<sup>[4]</sup>,且 將新火試新茶<sup>[5]</sup>。詩酒趁年華。

<sup>[1]</sup> 望江南:原唐教坊曲名,後用爲詞牌名。又名『憶江南』。超然臺:築在密州(今山東諸城)北城上,登臺可眺望全城。

<sup>[2]</sup> 寒食: 節令。舊時清明前一天(一說二天)爲寒食節。

<sup>[3]</sup> 諮嗟: 嘆息、慨嘆。

<sup>[4]</sup> 故國: 這裏指故鄉、故園。

<sup>[5]</sup> 新火: 唐宋習俗,清明前二天起,禁火三日。節後另取榆柳之火稱『新火』。新茶: 指清明前採摘的『雨前茶』。

## 臨江仙・夢後樓臺高鎖

## 晏幾道 [1] 【宋】

夢後樓臺高鎖,酒醒簾幕低垂。去年春恨<sup>[2]</sup> 卻來時。落 花人獨立,微雨燕雙飛。

記得小蘋<sup>[3]</sup> 初見,兩重心字羅衣<sup>[4]</sup>。琵琶弦上說相思。當時明月在,曾照彩雲歸。

<sup>[1]</sup> 晏幾道 (1030-1106,一說 1038—1110,一說 1038-1112),男,漢族,字叔原,號小山,著名詞人,撫州臨川文港沙河(今屬江西省南昌市進賢縣)人。晏殊第七子。歷任潁昌府許田鎮監、乾寧軍通判、開封府判官等。性孤傲,晚年家境中落。詞風哀感纏綿、清壯頓挫。一般講到北宋詞人時,稱晏殊爲大晏,稱晏幾道爲小晏。

<sup>[2]</sup> 春恨:春愁,春怨。這裏指春天傷別的離恨。

<sup>[3]</sup> 小蘋: 歌女的名字。

<sup>[4]</sup> 兩重心字羅衣:兩重,兩層。指以心字香薰過的羅衣,或謂女子的衣領曲如『心』字。『兩重心字』,即『心』字重疊,有心心相印之意。

# 扬州慢·淮左名都<sup>[1]</sup>

## 姜夔 [2] 【南宋】

淳熙丙申至日,予過維揚<sup>[3]</sup>。夜雪初霽,薺麥彌望<sup>[4]</sup>。 入其城,則四顧蕭條,寒水自碧,暮色漸起,戍角<sup>[5]</sup>悲吟。 予懷愴然,感慨今昔,因自度此曲。千巖老人以爲有"黍 離"之悲也<sup>[6]</sup>。

<sup>[1]</sup> 此詞作於宋孝宗淳熙三年(1176),時作者二十餘歲。宋高宗紹興三十一年(1161),金主完顏亮南侵,江淮軍敗,中外震駭。完顏亮不久在瓜州爲其臣下所殺。根據此前小序所說,淳熙三年,姜夔因路過揚州,目睹了戰爭洗劫後揚州的蕭條景象,撫今追昔,悲嘆今日的荒涼,追憶昔日的繁華,發爲吟詠,以寄託對揚州昔日繁華的懷念和對今日山河破的哀思。『唐宋詞鑑賞辭典(南宋·遼·金卷)』

<sup>[2]</sup> 姜夔,南宋文學家、音樂家。人品秀拔,體態清瑩,氣貌若不勝 衣,望之若神仙中人。往來鄂、贛、皖、蘇、浙間,與詩人詞家楊萬里、 范成大、辛棄疾等交遊。慶元中,曾上書乞正太常雅樂,他少年孤貧, 屢試不第,終生未仕,一生轉徙江湖,靠賣字和朋友接濟爲生。他多才 多藝,精通音律,能自度曲,其詞格律嚴密。其作品素以空靈含蓄著 稱,有《白石道人歌曲》等。姜夔對詩詞、散文、書法、音樂,無不精 善,是繼蘇軾之後又一難得的藝術全才。

<sup>[3]</sup> 維揚:即揚州。

<sup>[4]</sup> 薺麥: 薺菜和麥子。彌望: 滿眼。

<sup>[5]</sup> 戍角: 軍中號角。

<sup>[6]</sup> 千巖老人: 南宋詩人蕭德藻,字東夫,自號千巖老人。姜夔曾跟他學詩,又是他的侄女婿。《黍離》:《詩經·王風》篇名。周平王東遷後,周大夫經過西周故都見"宗室宮廟,盡爲禾黍",遂賦《黍離》詩誌哀。後世即用"黍離"來表示亡國之痛。

淮左名都<sup>[1]</sup>,竹西佳處<sup>[2]</sup>,解鞍少駐初程。過春風十 里<sup>[3]</sup>,盡薺麥青青。自胡馬窺江去後<sup>[4]</sup>,廢池喬木<sup>[5]</sup>, 猶厭言兵。漸黃昏,清角吹寒<sup>[6]</sup>,都在空城。

杜郎俊賞<sup>[7]</sup>,算而今、重到須驚。縱豆蔻詞工<sup>[8]</sup>,青樓夢好<sup>[9]</sup>,難賦深情。二十四橋<sup>[10]</sup> 仍在,波心蕩、冷月無聲。念橋邊紅藥<sup>[11]</sup>,年年知爲誰生。

<sup>[1]</sup> 淮左:淮東。揚州是宋代淮南東路的首府,故稱"淮左名都"。

<sup>[2]</sup> 竹西佳處:杜牧《題揚州禪智寺》詩:"誰知竹西路,歌吹是揚州。"宋人於此築竹西亭。這裏指揚州。

<sup>[3]</sup> 春風十里: 杜牧《贈別》詩:『春風十里揚州路,捲上珠簾總不如。』這裏用以借指揚州。

<sup>[4]</sup> 胡馬窺江: 指 1161 年金主完顏亮南侵,攻破揚州,直抵長江邊的瓜洲渡,到淳熙三年姜夔過揚州已十六年。

<sup>[5]</sup> 廢池: 廢毀的池臺。喬木: 殘存的古樹。二者都是亂後餘物,表明城中荒蕪, 人煙蕭條。

<sup>[6]</sup> 漸:向,到。清角: 悽清的號角聲。

<sup>[7]</sup> 杜郎: 杜牧。唐文宗大和七年到九年,杜牧在揚州任淮南節度使掌書記。俊賞: 俊逸清賞。鍾嶸《詩品序》:『近彭城劉士章,俊賞才士。』

<sup>[8]</sup> 豆蔻:形容少女美豔。豆蔻詞工:杜牧《贈別》:『娉娉嫋嫋十三餘,豆蔻梢頭二月初。』

<sup>[9]</sup> 青樓: 妓院。青樓夢好: 杜牧《遣懷》詩:『十年一覺揚州夢,贏得青樓薄倖名。』

<sup>[10]</sup> 二十四橋: 杜牧《寄揚州韓綽判官》詩:『二十四橋明月夜,玉人何處教吹簫。』二十四橋,有二說: 一說唐時揚州城內有橋二十四座,皆爲可紀之名勝。見沈括《夢溪筆談·補筆談》。一說專指揚州西郊的吳家磚橋(一名紅藥橋)。"因古之二十四美人吹簫於此,故名。"見《揚州畫舫錄》

<sup>[11]</sup> 紅藥: 芍藥。

# 寄生草·漫揾英雄泪<sup>[1]</sup>

#### 邱圆【清】

漫搵英雄淚,相離處士家。

謝慈悲, 剃度在蓮台下。

沒緣法,轉眼分離乍。

赤條條,來去無牽掛。

那裡討,煙蓑雨笠卷單行?

一任俺, 芒鞋破缽隨緣化!

<sup>[1]</sup> 出自清代戏曲《鲁智深醉闹五台山》

# 章 3 现代诗

我和世界皆不完美。

——知乎用户@混沌椰子王签名

## 2016.1.5

毕赣

用刀尖入水 用显微镜看雪

就算反复如此 还是忍不住问一问

你数过天上的星星吗 它们和小鸟一样 总在我胸口跳伞

# 风从田野上吹过

余秀华

我请求成为天空的孩子 即使它收回我内心的翅膀

走过田野,冬意弥深 风挂落了日子的一些颜色 酒杯倒塌,无人扶起 我醉在远方 姿势泛黄

麦子孤独地绿了 容我没有意外地抵达下一个春 总有个影子立在田头 我想抽烟

红高粱回家以后 有多少土色柔情于我 生存坐在香案上 我的爱恨 生怕提起 风把我越吹越低 低到泥里,获取水分 我希望成为天空的孩子 仿佛 也触手可及

# 镜中

张枣

只要想起一生中后悔的事 梅花便落了下来 比如看她游泳到河的另一岸 比如看她登上一株松木梯子 危险的事情固然美丽 不如看她骑马归来 面颊温暖、羞惭。低下头, 回答着皇帝 一面镜子永远等候她 让她坐到镜中常坐的地方 望着窗外,只要想起一生中后悔的事 梅花便落满了南山

## 写给门前的一棵树

余秀华

不说你在五月的光彩 你额上的露水 你枝桠间的鸟鸣 不说你开花时的骄傲结果时的丰盈 不说你在月光里偷渡过的爱情 我在九月,被一片叶子带进你的房门 然后看着叶子追着风的潮汐远去 我在意一片叶子远去的背影

我注意一片叶子离去后的那个位子 那个悬空的位置 是否还经历着风和雨的叹息

# 送别(节选)

## 李叔同

长亭外,古道边,芳草碧连天。 晚风拂柳笛声残,夕阳山外山。 天之涯,地之角,知交半零落。 一壶浊酒尽余欢,今宵别梦寒。 問餘何適, 廓而忘言, 華枝春滿, 天心月圓。

——李叔同

# 掐花

废名

我学一个摘华高处赌身轻 跑到桃花源岸攀手掐一瓣花儿, 于是我把它一口饮了。 我害怕我将是一个仙人, 大概就跳在水里湮死了。 明月出来吊我, 我欣喜我还是一个凡人 此水不见尸首, 一天好月照澈一溪哀意。

# 真的

北岛

浓雾涂白了每一颗树干, 马棚披散的长发中, 野蜂飞舞。绿色的洪水 只是那被堤岸阻隔的黎明。

在这个早晨, 我忘记了我们的年龄。 冰在龟裂,石子 在水面留下了我们的指纹。

真的,这就是春天呵, 狂跳的心搅乱水中的浮云。 春天是没有国籍的, 白云是世界的公民。 和人类言归于好吧, 我的歌声。

## 神女峰

舒婷

在向你挥舞的各色花帕中 是谁的手突然收回 紧紧捂住了自己的眼睛 当人们四散离去,谁 还站在船尾 衣裙漫飞,如翻涌不息的云 江涛 高一声 低一声

美丽的梦留下美丽的优伤 人间天上,代代相传 但是,心 真能变成石头吗 为盼望远天的杳鹤 而错过无数次春江月明 沿着江岸 金光菊和女贞子的洪流 正煽动新的背叛 与其在悬崖上展览千年 不如在爱人肩头痛哭一晚

## 穿过大半个中国去睡你

## 余秀华

其实,睡你和被你睡是差不多的,无非是 两具肉体碰撞的力,无非是这力催开的花朵 无非是这花朵虚拟出的春天 让我们误以为生命被重新打开

大半个中国,什么都在发生:火山在喷,河流在枯

- 一些不被关心的政治犯和流民
- 一路在枪口的麋鹿和丹顶鹤

我是穿过枪林弹雨去睡你 我是把无数的黑夜摁进一个黎明去睡你 我是无数个我奔跑成一个我去睡你 当然我也会被一些蝴蝶带入歧途

把一些赞美当成春天 把一个和横店类似的村庄当成故乡 而它们 都是我去睡你必不可少的理由

# 错误

郑愁予

我打江南走过 那等在季节里的容颜如莲花的开落

东风不来,三月的柳絮不飞 你的心如小小的寂寞的城 恰若青石的街道向晚 跫音不响,三月的春帷不揭 你的心是小小的窗扉紧掩

我达达的马蹄声是美丽的错误 我不是归人,是个过客

# 我爱你

## 余秀华

巴巴地活着,每天打水,煮饭,按时吃药 阳光好的时候就把自己放进去,像放一块陈皮 茶叶轮换着喝: 菊花,茉莉,玫瑰,柠檬 这些美好的事物仿佛把我往春天的路上带 所以我一次次按住心里的雪 它们过于洁白过于接近春天

在干净的院子里读你的诗歌。这人间情事恍惚如突然飞过的麻雀 而光阴皎洁。我不适宜肝肠寸断 如果给你寄一本书,我不会寄给你诗歌 我要给你一本关于植物的,关于庄稼的 告诉你稻子和稗子的区别

告诉你一棵稗子提心吊胆的 春天

# 十二月十九夜

废名

深夜一枝灯, 若高山流水, 有身外之海。 星之空是鸟林, 是花,是鱼, 是天上的梦。 海是夜的镜子, 思想是一个美人, 是家, 是日, 是月, 是灯, 是炉火, 炉火是墙上的树影, 是冬夜的声音。

酒入愁肠,七分酿成月光。余下的三分呼为剑气,绣口一吐便是半个盛唐。

——余光中《梦李白》

## 飞将军

余光中

两千年的风沙吹过去 一个铿锵的名字留下来 他的蹄音敲响大戈壁的寂寂 听,匈奴,水草的浅处 脸色比惊慌的黄沙更黄 他的传说流传在长安 谁不相信,灞桥到灞陵 他的长臂比长城更长 胡骑突突不过他的臂弯 树荫下,汉家的童子在戏捉单于 太史公幼时指过他的背影

弦声叫,矫矫的长臂抱 咬,一匹怪石痛成了虎啸 箭羽轻轻在摇 飞将军,人到箭先到

举起, 你无情的长臂 杀, 匈奴的射雕手

杀,匈奴的追兵 杀,无礼的亭尉你无礼 杀,投降的羌人 杀,白发的将军,大小七十余战 悲哀的长臂,垂下去

1973.7.18

# 章4 文

臣本布衣, 躬耕於南陽。

——諸葛亮《出師表》

## 桃花源记

#### 陶淵明<sup>[1]</sup> 【晉】

晉太元<sup>[2]</sup> 中,武陵<sup>[3]</sup> 人捕魚爲業。緣<sup>[4]</sup> 溪行,忘路 之遠近<sup>[5]</sup> 。忽逢桃花林,夾岸<sup>[6]</sup> 數百步,中無雜樹,芳 草鮮美,落英繽紛,漁人甚異之。復前行,欲窮其林。

林盡水源,便得一山,山有小口,彷彿若有光。便舍<sup>[7]</sup>船,從口入。初極狹,才通人。復行數十步,豁然開朗<sup>[8]</sup>。土 地平曠,屋舍儼然<sup>[9]</sup>,有良田美池桑竹之屬<sup>[10]</sup>。阡陌交

<sup>[1]</sup> 陶淵明(約365年—427年),字元亮,(又一說名潛,字淵明)號 五柳先生,私諡『靖節』,東晉末期南朝宋初期詩人、文學家、辭賦家、 散文家。漢族,東晉潯陽柴桑人(今江西九江)。曾做過幾年小官,後辭 官回家,從此隱居,田園生活是陶淵明詩的主要題材,相關作品有《飲 酒》、《歸園田居》、《桃花源記》、《五柳先生傳》、《歸去來兮辭》等。

<sup>[2]</sup> 太元: 東晉孝武帝的年號 (376-397年)。

<sup>[3]</sup> 武陵: 郡名, 今武陵山區或湖南常德一帶。

<sup>[4]</sup> 緣: 順著、沿著。

<sup>[5]</sup> 遠近: 偏義複詞, 僅指遠。

<sup>[6]</sup> 夾岸: 兩岸。

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 含: 捨棄, 丟棄。

<sup>[8]</sup> 豁然開朗:形容由狹窄幽暗突然變得寬闊明亮的樣子。

<sup>[9]</sup> 儼 (yǎn) 然: 整齊的樣子。

<sup>[10]</sup> 屬: 類。

通<sup>[1]</sup>,雞犬相聞。其中往來種作,男女衣着,悉如外人。 黃髮垂髫<sup>[2]</sup>,並怡然自樂。

見漁人,乃<sup>[3]</sup> 大驚,問所從來。具答之。便要還家,設 酒殺雞作食。村中聞有此人,鹹來問訊。自雲先世避秦時 亂,率妻子邑人來此絕境,不復出焉,遂與外人間隔<sup>[4]</sup>。 問今是何世,乃不知有漢,無論魏晉。此人一一爲具言所 聞,皆嘆惋。餘人各復延至其家,皆出酒食。停數日,辭 去。此中人語云:『不足<sup>[5]</sup> 爲外人道也。』

既<sup>[6]</sup> 出,得其船,便扶向路,處處志之。及郡下,詣<sup>[7]</sup> 太守,說如此。太守即遣人隨其往,尋向所志,遂迷,不復得路。

南陽劉子驥,高尚士也,聞之,欣然規<sup>[8]</sup> 往。未果,尋病終,後遂無問津<sup>[9]</sup> 者。

<sup>[1]</sup> 阡陌交通: 田間小路交錯相通。阡陌,田間小路,南北走向的叫阡,東西走向的叫陌。交通,交錯相通。

<sup>[2]</sup> 黄髮垂髫 (tiáo): 老人和小孩。黄髮,舊說是長壽的象徵,用以 指老人。垂髫,垂下來的頭髮,用來指小孩子。髫,小孩垂下的短髮。

<sup>[3]</sup> 乃,竟然。

<sup>[4]</sup> 間隔:隔斷,隔絕。

<sup>[5]</sup> 不足: 不必,不值得。

<sup>[6]</sup> 既:已經。

<sup>[8]</sup> 規:計畫。

<sup>[9]</sup> 問津: 問路, 這裡是訪求、探求的意思。

# 與朱元思書

### 吳均[1] 【南北朝】

風煙俱淨,天山共色。從流飄蕩,任意東西。自富陽至 桐廬一百許裏,奇山異水,天下獨絕。

水皆縹碧<sup>[2]</sup>,千丈見底。游魚細石,直視無礙。急湍甚箭,猛浪若奔。夾岸高山,皆生寒樹,負勢競上,互相軒邈<sup>[3]</sup>,爭高直指,千百成峯。泉水激石,泠泠<sup>[4]</sup>作響;好鳥相鳴,嚶嚶成韻。蟬則千轉不窮,猿則百叫無絕。

鳶飛戾天<sup>[5]</sup> 者,望峯息心;經綸世務<sup>[6]</sup> 者,窺谷忘反。 横柯上蔽,在書猶昏;疏條交映,有時見日。

<sup>&</sup>lt;sup>[1]</sup> 吳均 (469 年 - 520 年),字叔庠。南朝梁史學家,文學家,時官 吳興主簿。

<sup>[2]</sup> 縹 (piǎo) 碧: 青白色。

<sup>[3]</sup> 軒邈 (miǎo): 意思是這些高山仿佛都在爭著往高處和遠處伸展。 軒,向高處伸展。邈,向遠處伸展。

<sup>[4]</sup> 泠 (líng) 泠, 擬聲詞, 形容水聲的清越。

<sup>[5]</sup> 鳶 (yuān) 飛戾 (lì) 天: 出自《詩經·大雅·旱麓》。老鷹高飛入天,這里比喻追求名利極力攀高的人。鳶,俗稱老鷹,善高飛,是一種兇猛的鳥。戾,至。

<sup>[6]</sup> 經綸,籌劃、治理。世務,政務。

# 蘭亭集序

### 王羲之[1] 【晉】

永和<sup>[2]</sup> 九年,歲在癸丑,暮春<sup>[3]</sup> 之初,會於會稽山陰之蘭亭,修禊事<sup>[4]</sup> 也。群賢畢至,少長鹹集。此地有崇山峻岭,茂林修竹,又有清流激湍,映帶左右,引以為流觴曲水<sup>[5]</sup>,列坐其次。雖無絲竹管弦之盛,一觴一詠,亦足以暢敘幽情<sup>[6]</sup>。

<sup>[1]</sup> 王羲之(303 年—361 年,一作 321 年—379 年),字逸少,漢族,東晉時期著名書法家,有『書聖』之稱。祖籍琅琊(今屬山東臨沂),後遷無錫,晚年隱居剡縣金庭(今屬浙江)。其書法兼善隸、草、楷、行各體,精研體勢,心摹手追,廣採衆長,備精諸體,冶於一爐,擺脫了漢魏筆風,自成一家,影響深遠。風格平和自然,筆勢委婉含蓄,遒美健秀。代表作《蘭亭序》被譽爲『天下第一行書』。在書法史上,他與其子王獻之合稱爲『二王』。

<sup>[2]</sup> 永和: 東晉皇帝司馬聃(晉穆帝)的年號,從公元 345—356 年共12 年。永和九年上巳節,王羲之與謝安,孫綽等 41 人。舉行禊禮,飲酒賦詩,事後將作品結為一集,由王羲之寫了這篇序總述其事。

<sup>[3]</sup> 暮春: 陰曆三月。暮,晚。

<sup>[4]</sup> 修禊(xì)事也:(為了做)禊禮這件事。古代習俗,於陰曆三月上旬的巳日(魏以後定為三月三日),人們群聚於水濱嬉戲洗濯,以祓除不祥和求福。實際上這是古人的一種遊春活動。

<sup>[5]</sup> 流觴(shāng)曲(qū)水:用漆制的酒杯盛酒,放入彎曲的水道中任其飄流,杯停在某人面前,某人就引杯飲酒。這是古人一種勸酒取樂的方式。流,使動用法。曲水,引水環曲為渠,以流酒杯。

<sup>[6]</sup> 幽情: 幽深內藏的感情。

是日也,天朗氣清,惠風和暢,仰觀宇宙之大,俯察品類之盛,所以遊目騁懷,足以極視聽之娛,信<sup>[1]</sup>可樂也。

夫人之相與,俯仰<sup>[2]</sup>一世,或取諸<sup>[3]</sup>懷抱,悟言<sup>[4]</sup>一室之內;或因寄所託<sup>[5]</sup>,放浪形骸之外。雖趣舍萬殊,靜躁不同,當其欣於所遇,暫得於己,快然自足,不知老之將至<sup>[6]</sup>;及其所之既倦,情隨事遷,感慨系之<sup>[7]</sup>矣。向<sup>[8]</sup>之所欣,俯仰之間,已為陳跡,猶不能不以之興懷,況修短隨化<sup>[9]</sup>,終期<sup>[10]</sup>於盡!古人云:『死生亦大矣。』<sup>[11]</sup> 貴不痛哉!

<sup>[1]</sup> 實在。

<sup>[2]</sup> 俯仰,表示時間的短暫。

<sup>[3]</sup> 取諸:取之於,從……中取得。

<sup>[4]</sup> 悟言: 面對面的交談。悟,通『晤』,指心領神會的妙悟之言。

<sup>[5]</sup> 因,依、隨著。寄,寄託。所託,所愛好的事物。放浪,放縱、無拘束。形骸,身體、形體。

<sup>[6]</sup> 不知老之將至:(竟) 不知道衰老將要到來。語出《論語·述而》:『其為人也,發憤忘食,樂以忘憂,不知老之將至云爾。』

<sup>[7]</sup> 感慨系之: 感慨隨著產生。系,附著。

<sup>[8]</sup> 向: 過去、以前。

<sup>[9]</sup> 修短隨化:壽命長短聽憑造化。化,自然。

<sup>[10]</sup> 期: 至,及。

<sup>[11]</sup> 死生亦大矣: 死生是一件大事啊。語出《莊子·德充符》。

每覽昔人興感之由,若合一契<sup>[12]</sup>,未嘗不臨文嗟悼<sup>[1]</sup>,不能喻<sup>[2]</sup>之於懷。固知一死生為虛誕,齊彭殤為妄作<sup>[3]</sup>。後之視今,亦猶今之視昔。悲夫!故列敘時人,錄其所述,雖世殊事異,所以興懷,其致一也。後之覽者,亦將有感於斯文。

<sup>[12]</sup> 契: 符契,古代的一種信物。在符契上刻上字,剖而為二,各執一半,作為憑證。

<sup>[1]</sup> 臨文嗟 (jiē) 悼:讀古人文章時嘆息哀傷。臨,面對。

<sup>[2]</sup> 喻: 明白。

<sup>[3]</sup> 固知一死生為虛誕,齊彭殤為妄作:本來知道把死和生等同起來的說法是不真實的,把長壽和短命等同起來的說法是妄造的。固,本來、當然。一,把……看作一樣;齊,把……看作相等,都用作動詞。虛誕,虛妄荒誕的話。殤,未成年死去的人。妄作,妄造、胡說。一生死,齊彭殤,都是莊子的看法。出自《齊物論》。

# 三峽[1]

### 酈道元[2] 【南北朝】

自三峽<sup>[3]</sup> 七百裏中,兩岸連山,略無闕處。重岩疊嶂,隱天蔽日,自非亭午夜分,不見曦月。至于夏水襄陵,沿溯阻絕。或王命急宣,有時朝發白帝,暮到江陵,其間千二百裏,雖<sup>[4]</sup> 乘奔御風,不以<sup>[5]</sup> 疾也。

春冬之時,則素湍綠潭<sup>[6]</sup>,回清倒影,絕巘<sup>[7]</sup>多生怪柏,懸泉瀑布,飛漱其間,清榮峻茂,良多趣味。每至晴初

<sup>[1]</sup> 選自《水經注》

<sup>[2]</sup> 酈道元 (約 470—527),字善長。漢族,范陽涿州 (今河北涿州)人。北朝北魏地理學家、散文家。仕途坎坷,終未能盡其才。他博覽奇書,幼時曾隨父親到山東訪求水道,後又遊歷秦嶺、淮河以北和長城以南廣大地區,考察河道溝渠,蒐集有關的風土民情、歷史故事、神話傳說,撰《水經注》四十卷。文筆雋永,描寫生動,既是一部內容豐富多彩的地理著作,也是一部優美的山水散文彙集。可稱爲我國遊記文學的開創者,對後世遊記散文的發展影響頗大。

<sup>[3]</sup> 三峽: 瞿塘峽、巫峽和西陵峽的總稱,在長江上游重慶奉節和湖 北宜昌之間。

<sup>[4]</sup> 雖: 即使。

<sup>[5]</sup> 不以: 不如。

<sup>[6]</sup> 素湍:白色的急流。素:白色的。綠潭:碧綠的潭水。

<sup>[7]</sup> 獻, 音 yǎn, 山峯。

霜旦<sup>[1]</sup>,林寒澗肅,常有高猿長嘯,屬引凄異<sup>[2]</sup>,空谷傳響,哀轉久絕。故漁者歌曰:『巴東三峽巫峽長,猿鳴三聲淚沾裳。』

<sup>[1]</sup> 晴初: (雨後或雪後) 天剛剛放晴的時候。霜旦: 下霜的早晨。

<sup>[2]</sup> 屬引:連續不斷。屬 (zhǔ):動詞。連線。引:延長。淒異:淒涼怪異。

天下興亡, 匹夫有責。

——顧炎武《日知錄·正始》

### 採蓮賦

#### 蕭繹[1] 【南北朝】

紫莖兮文波<sup>[2]</sup>,紅蓮兮芰荷<sup>[3]</sup>。綠房兮翠蓋<sup>[4]</sup>,素 實兮黃螺<sup>[5]</sup>。

於是妖童媛女<sup>[6]</sup>,蕩舟心許<sup>[7]</sup>,鷁首徐回<sup>[8]</sup>,兼傳羽杯<sup>[9]</sup>。權<sup>[10]</sup>將移而藻掛,船欲動而萍開。爾其纖腰束素<sup>[11]</sup>,遷延顧步<sup>[12]</sup>。夏始春余,葉嫩花初。恐沾裳而淺

<sup>[1]</sup> 蕭繹 (508~554), 南朝梁皇帝。字世誠, 小字七符。在位三年。

<sup>[2]</sup> 文波: 微波。此句語本《楚辭·招魂》:『紫莖屏風,文緣波些。』

<sup>[3]</sup> 芰 (jì) 荷: 出水荷葉。

<sup>&</sup>lt;sup>[4]</sup> 綠房: 指蓮蓬。因蓮房呈圓孔狀間隔排列如房,故稱。翠蓋: 形容荷葉圓大如帷蓋。

<sup>&</sup>lt;sup>[5]</sup> 素實: 白色的蓮籽。黃螺: 蓮蓬外形團團如螺,成熟後由綠漸黃,故稱。

<sup>[6]</sup> 妖童:俊俏少年。媛女:年少女子。

<sup>[7]</sup> 心許: 謂心中互有情意。

<sup>[8]</sup> 鹢 (yì) 首:船頭。鹢是一種大鳥,古代常被畫在船頭作裝飾。徐:緩緩。

<sup>&</sup>lt;sup>[9]</sup> 羽杯:一種雀形酒杯,左右形如鳥羽翼。一說,插鳥羽於杯上,促人速飲。

<sup>[10]</sup> 櫂 (zhào): 划船用的工具。代指船。一作『棹』。

<sup>[11]</sup> 束素: 綑紮起來的白絹。形容女子細腰。素: 白絹。

<sup>[12]</sup> 遷延:拖延。顧步:一邊走一邊回視。

笑,畏傾船而斂裾<sup>[1]</sup>,故以水濺蘭橈<sup>[2]</sup>,蘆侵羅袸<sup>[3]</sup>。 菊澤<sup>[4]</sup>未反,梧台<sup>[5]</sup> 迥見,荇<sup>[6]</sup> 濕沾衫,菱長繞釧<sup>[7]</sup>。 泛柏舟而容與<sup>[8]</sup>,歌採蓮於江渚<sup>[9]</sup>。

歌<sup>[10]</sup> 曰:『碧玉小家女,來嫁汝南王。蓮花亂臉色,荷葉雜衣香。因持薦<sup>[11]</sup> 君子,願襲芙蓉裳<sup>[12]</sup>。』

[1] 斂裾 (jū): 把衣襟緊抓成一團。形容害怕船傾的樣子。裾: 衣襟。

[3] 羅袸 (jiàn): 綾羅墊子。袸: 同『薦』, 墊子。

[4] 菊澤: 指湖泊。菊字是藻飾詞, 芬芳之意。反: 同『返』。

[5] 梧台: 梧木搭建之台。梧木是良材。迥: 遠。

[6] 荇 (xìng): 荇菜, 水草名。

[7] 菱: 水生草本植物。釧 (chuàn): 臂環。

[8] 柏舟:柏木做的船隻。容與: 閒暇自得貌。

[9] 江渚: 江邊陸地。

[10] 碧玉:古樂府有《碧玉歌》,屬《吳聲曲辭》。郭茂倩《樂府詩集》四五引《樂苑》曰:『《碧玉歌》者,宋汝南王所作也。碧玉,汝南王妾名。』

[11] 薦: 進獻。

[12] 襲:衣上加衣。莢蓉裳:有蓮花圖案的衣裳。芙蓉是蓮的別稱。

<sup>[2]</sup> 蘭橈: 蘭木做的船楫。

# 洛神赋

#### 曹植 【三国】

黄初三年,余朝京师,还济洛川。古人有言,斯水之神, 名曰宓妃。感宋玉对楚王神女之事,遂作斯赋。其辞曰:

余从京域,言归东藩。背伊阙,越轘辕,经通谷,陵景山。日既西倾,车殆马烦。尔乃税驾乎蘅皋,秣驷乎芝田,容与乎阳林,流眄乎洛川。于是精移神骇,忽焉思散。俯则末察,仰以殊观,睹一丽人,于岩之畔。乃援御者而告之曰:『尔有觌于彼者乎?彼何人斯?若此之艳也!』御者对曰:『臣闻河洛之神,名曰宓妃。然则君王所见,无乃日乎?其状若何?臣愿闻之。』

余告之曰:『其形也,翩若惊鸿,婉若游龙。荣曜秋菊,华茂春松。仿佛兮若轻云之蔽月,飘摇兮若流风之回雪。远而望之,皎若太阳升朝霞;迫而察之,灼若芙蕖出渌波。秾纤得衷,修短合度。肩若削成,腰如约素。延颈秀项,皓质呈露。芳泽无加,铅华弗御。云髻峨峨,修眉联娟。丹唇外朗,皓齿内鲜,明眸善睐,靥辅承权。瑰姿艳逸,仪静体闲。柔情绰态,媚于语言。奇服旷世,骨像应图。披罗衣之璀粲兮,珥瑶碧之华琚。戴金翠之首饰,缀明珠以耀躯。践远

游之文履, 曳雾绡之轻裾。微幽兰之芳蔼兮, 步踟蹰于山隅。

于是忽焉纵体,以遨以嬉。左倚采旄,右荫桂旗。壤皓腕 于神浒兮,采湍濑之玄芝。余情悦其淑美兮,心振荡而不怡。 无良媒以接欢兮,托微波而通辞。愿诚素之先达兮,解玉佩 以要之。嗟佳人之信修,羌习礼而明诗。抗琼[王弟]以和予 兮,指潜渊而为期。执眷眷之款实兮,惧斯灵之我欺。感交甫 之弃言兮,怅犹豫而狐疑。收和颜而静志兮,申礼防以自持。

于是洛灵感焉,徙倚彷徨,神光离合,乍阴乍阳。竦轻 躯以鹤立,若将飞而未翔。践椒涂之郁烈,步蘅薄而流芳。 超长吟以永慕兮,声哀厉而弥长。

尔乃众灵杂遢,命俦啸侣,或戏清流,或翔神渚,或采明珠,或拾翠羽。从南湘之二妃,携汉滨之游女。叹匏瓜之无匹兮,咏牵牛之独处。扬轻袿之猗靡兮,翳修袖以延伫。体迅飞凫,飘忽若神,凌波微步,罗袜生尘。动无常则,若危若安。进止难期,若往若还。转眄流精,光润玉颜。含辞未吐,气若幽兰。华容婀娜,令我忘餐。

于是屏翳收风,川后静波。冯夷鸣鼓,女娲清歌。腾文 鱼以警乘,鸣玉鸾以偕逝。六龙俨其齐首,载云车之容裔, 鲸鲵踊而夹毂,水禽翔而为卫。

于是越北沚。过南冈, 纡素领, 回清阳, 动朱唇以徐言, 陈交接之大纲。恨人神之道殊兮, 怨盛年之莫当。抗罗袂

以掩涕兮,泪流襟之浪浪。悼良会之永绝兮。哀一逝而异 乡。无微情以效爱兮,献江南之明。虽潜处于太阳,长寄心 于君王。忽不悟其所舍,怅神宵而蔽光。

于是背下陵高,足往神留,遗情想像,顾望怀愁。冀灵体之复形,御轻舟而上溯。浮长川而忘返,思绵绵督。夜耿耿而不寐,沾繁霜而至曙。命仆夫而就驾,吾将归乎东路。揽騑辔以抗策,怅盘桓而不能去。

### 春夜宴從弟桃花園序

#### 李白【唐】

夫天地者, 萬物之逆旅<sup>[1]</sup> 也; 光陰者, 百代之過客<sup>[2]</sup> 也。 而浮生若夢<sup>[3]</sup>, 爲歡幾何? 古人秉燭夜遊<sup>[4]</sup>, 良有以也。 況陽春召我以煙景<sup>[5]</sup>, 大塊假我以文章<sup>[6]</sup>。會桃花之芳 園, 序天倫之樂事<sup>[7]</sup>。羣季<sup>[8]</sup> 後秀, 皆爲惠連<sup>[9]</sup>; 吾

<sup>[1]</sup> 逆旅:客舍。逆:迎接。旅:客。迎客止歇,所以客舍稱逆旅。

<sup>[2]</sup> 過客: 過往的客人。李白《擬古十二首》其九:『生者爲過客。』

<sup>&</sup>lt;sup>[3]</sup> 浮生若夢: 意思是,死生之差異,就好像夢與醒之不同,紛壇變化,不可究詰。

<sup>[4]</sup> 秉燭夜遊: 謂及時行樂。秉: 執。《古詩十九首》其十五:『晝短 苦夜長,何不秉燭遊。』曹丕《與吳質書》:『少壯真當努力,年一過往, 何可攀援!』秉,執。以,因由,道理。

<sup>[5]</sup> 陽春: 和煦的春光。召: 召喚,引申爲吸引。煙景: 春天氣候溫潤,景色似含煙霧。

<sup>[6]</sup> 大塊:大地。假:借,這裏是提供、賜予的意思。文章:這裏指絢麗的文采。古代以青與赤相配合爲文,赤與白相配合爲章。

<sup>&</sup>lt;sup>[7]</sup> 序:通『敘』,敘說。天倫:指父子、兄弟等親屬關係。這裏專指兄弟。

<sup>[8]</sup> 羣季: 諸弟。兄弟長幼之序,曰伯、仲、叔、季,故以季代稱弟。 季: 年少者的稱呼。古以伯、仲、叔、季排行,季指同輩排行中最小的。 這裏泛指弟弟。

<sup>[9]</sup> 惠連:謝惠連,南朝詩人,早慧。這裏以惠連來稱讚諸弟的文才。

人詠歌,獨慚康樂<sup>[1]</sup>。幽賞未已,高談轉清<sup>[2]</sup>。開瓊 筵<sup>[3]</sup> 以坐花,飛羽觴<sup>[4]</sup> 而醉月。不有佳詠,何伸雅懷? 如詩不成,罰依金谷酒數<sup>[5]</sup>。

<sup>[1]</sup> 康樂: 南朝劉宋時山水詩人謝靈運,襲封康樂公,世稱謝康樂。

<sup>&</sup>lt;sup>[2]</sup> 『幽賞』二句:謂一邊欣賞着幽靜的美景,一邊談論着清雅的話題。

<sup>[3]</sup> 瓊筵 (yán): 華美的宴席。坐花: 坐在花叢中。

<sup>[4]</sup> 羽觴 (shāng): 古代一種酒器,作鳥雀狀,有頭尾羽翼。醉月: 使月醉。

<sup>[5]</sup> 金谷酒數:金谷,園名,晉石崇於金谷澗(在今河南洛陽西北)中所築,他常在這裏宴請賓客。其《金谷詩序》:『遂各賦詩,以敘中懷,或不能者,罰酒三鬥。』後泛指宴會上罰酒三杯的常例。

### 醉翁亭記

### 歐陽修【宋】

環際<sup>[1]</sup>皆山也。其西南諸峯,林壑尤美,望之蔚然<sup>[2]</sup>而深秀者,琅琊也。山行六七裏,漸聞水聲潺潺而瀉出於兩峯之間者,釀泉也。峯迴路轉<sup>[3]</sup>,有亭翼然<sup>[4]</sup>臨於泉上者,醉翁亭也。作<sup>[5]</sup>亭者誰?山之僧智仙也。名之者誰?太守自謂也。太守與客來飲於此,飲少輒醉,而年又最高,故自號曰醉翁也。醉翁之意<sup>[6]</sup>不在酒,在乎<sup>[7]</sup>山水之間也。山水之樂,得<sup>[8]</sup>之心而寓<sup>[9]</sup>之酒也。

<sup>[1]</sup> 滁:滁州,今安徽省滁州市琅琊區。

<sup>[2]</sup> 蔚然: 草木茂盛的樣子。

<sup>[3]</sup> 峯迴路轉:山勢迴環,路也跟着拐彎。

<sup>[4]</sup> 翼然:像鳥張開翅膀一樣。

<sup>[5]</sup> 作: 建造。

<sup>[6]</sup> 意: 這裏指情趣。

<sup>[7]</sup> 乎:相當於『於』。

<sup>[8]</sup> 得: 領會。

<sup>[9]</sup> 寓: 寄託。

若夫日出而林霏<sup>[1]</sup> 開<sup>[2]</sup> ,雲歸<sup>[3]</sup> 而巖穴暝,晦明變化者,山間之朝暮也。野芳發而幽香,佳木秀而繁陰,風霜高潔<sup>[4]</sup>,水落而石出者,山間之四時也。朝而往,暮而歸,四時之景不同,而樂亦無窮也。

至於負者歌於途,行者休於樹,前者呼,後者應,傴僂<sup>[5]</sup> 提攜<sup>[6]</sup>,往來而不絕者,滁人遊也。臨溪而漁,溪深而魚肥。釀泉爲酒,泉香而酒洌<sup>[7]</sup>;山餚野蔌,雜然<sup>[8]</sup> 而前陳者,太守宴也。宴酣之樂,非絲非竹,射者中,弈者勝,觥籌<sup>[9]</sup> 交錯,起坐而喧譁者,衆賓歡也。蒼顏<sup>[10]</sup> 白髮,頹然<sup>[11]</sup> 乎其間者,太守醉也。

已而<sup>[12]</sup> 夕陽在山,人影散亂,太守歸而賓客從也。樹林陰翳,鳴聲上下,遊人去而禽鳥樂也。然而禽鳥知山林

<sup>[1]</sup> 霏,原指雨、霧紛飛,此處指霧氣。

<sup>[2]</sup> 開,消散,散開。

<sup>[3]</sup> 歸,聚攏。

<sup>[4]</sup> 風霜高潔: 就是風高霜潔。天高氣爽,霜色潔白。

<sup>[5]</sup> 傴僂: 腰彎背曲的樣子, 這裏指老年人。

<sup>[6]</sup> 提攜: 指攙扶着走的小孩子。

<sup>[7]</sup> 洌: 水 (酒) 清。

<sup>[8]</sup> 雜然: 衆多而雜亂的樣子。

<sup>[9]</sup> 觥:酒杯。籌:酒籌,用來計算飲酒數量的籌子。

<sup>[10]</sup> 蒼顏: 臉色蒼老。

<sup>[11]</sup> 頹然,原意是精神不振的樣子,這裏形容醉態。

<sup>[12]</sup> 已而: 不久。

之樂,而不知人之樂;人知從太守遊而樂,而不知太守之樂其樂也。醉能同其樂,醒能述以文者,太守也。太守謂誰? 廬陵[1] 歐陽修也。

<sup>&</sup>lt;sup>[1]</sup> 廬陵: 廬陵郡, 就是吉洲。今江西省吉安市, 歐陽修先世爲廬陵 大族。

# 愛蓮說

### 周敦頤[1] 【宋】

水陸草木之花,可愛者甚蕃。晉陶淵明獨愛菊。自李唐來,世人盛愛牡丹。予獨愛蓮之出淤泥而不染,濯<sup>[2]</sup>清漣<sup>[3]</sup>而不妖<sup>[4]</sup>,中通外直<sup>[5]</sup>,不蔓不枝<sup>[6]</sup>,香遠益清<sup>[7]</sup>,亭亭淨植<sup>[8]</sup>,可遠觀而不可褻<sup>[9]</sup> 玩焉。

予謂菊,花之隱逸者也;牡丹,花之富貴者也;蓮,花 之君子者也。噫! 菊之愛,陶後鮮有聞。蓮之愛,同予者何

<sup>[1]</sup> 周敦頤,宋營道樓田堡(今湖南道縣)人,北宋著名哲學家,是學術界公認的宋明理學開山鼻祖。『兩漢而下,儒學幾至大壞。千有餘載,至宋中葉,周敦頤出於春陵,乃得聖賢不傳之學,作《太極圖說》《通書》,推明陰陽五行之理,明於天而性於人者,瞭若指掌。』《宋史·道學傳》將周子創立理學學派提高到了極高的地位。

<sup>[2]</sup> 濯 (zhuó): 洗滌。

<sup>[3]</sup> 清漣 (lián): 水清而有微波, 這裏指清水。

<sup>[4]</sup> 妖:美麗而不端莊。

<sup>[5]</sup> 中通外直: 內空外直。

<sup>[6]</sup> 不蔓 (màn) 不枝: 不生蔓, 不長枝

<sup>[7]</sup> 香遠益清:香氣遠播,愈加使人感到清雅。益:更加。清:清芬。

<sup>[8]</sup> 亭亭淨植: 筆直地潔淨地立在那裏。亭亭: 聳立的樣子。

<sup>[9]</sup> 褻 (xiè): 親近而不莊重。

### 人? 牡丹之愛,宜[1] 乎衆[2]矣!

[1] 宜: 當。

[2] 衆: 衆多。

人固有一死, 或重於泰山, 或輕於鴻毛。

——司馬遷《報任安書》

孔子曰: 何陋之有?

——劉禹錫《陋室銘》

燕雀安知鴻鵠之志!

——司馬遷《史記·陳涉世家》

若士必怒, 伏屍二人, 流血五步, 天下縞素。

——《戰國策·魏策四·唐雎不辱使命》

# 前赤壁赋

#### 苏轼 【宋】

壬戌之秋,七月既望,苏子与客泛舟游于赤壁之下。清风徐来,水波不兴。举酒属客,诵明月之诗,歌窈窕之章。少焉,月出于东山之上,徘徊于斗牛之间。白露横江,水光接天。纵一苇之所如,凌万顷之茫然。浩浩乎如 冯虚御风,而不知其所止;飘飘乎如遗世独立,羽化而登仙。

于是饮酒乐甚,扣舷而歌之。歌曰:『桂棹兮兰桨,击空明兮溯流光。渺渺兮予怀,望美人兮天一方。』客有吹洞箫者,倚歌而和之。其声鸣鸣然,如怨如慕,如泣如诉,余音袅袅,不绝如缕。舞幽壑之潜蛟,泣孤舟之嫠妇。

苏子愀然,正襟危坐而问客曰:『何为其然也?』客曰:『月明星稀,乌鹊南飞,此非曹孟德之诗乎?西望夏口,东望武昌,山川相缪,郁乎苍苍,此非孟德之困于周郎者乎?方其破荆州,下江陵,顺流而东也,舳舻千里,旌旗蔽空,酾酒临江,横槊赋诗,固一世之雄也,而今安在哉?况吾与子渔樵于江渚之上,侣鱼虾而友麋鹿,驾一叶之扁舟,举匏樽以相属。寄蜉蝣于天地,渺沧海之一粟。哀吾生之须臾,羡长江之无穷。挟飞仙以遨游,抱明月而长终。知不可乎

### 骤得,托遗响于悲风。』

苏子曰:『客亦知夫水与月乎?逝者如斯,而未尝往也; 盈虚者如彼,而卒莫消长也。盖将自其变者而观之,则天 地曾不能以一瞬;自其不变者而观之,则物与我皆无尽也, 而又何羡乎!且夫天地之间,物各有主,苟非吾之所有,虽 一毫而莫取。惟江上之清风,与山间之明月,耳得之而为 声,目遇之而成色,取之无禁,用之不竭,是造物者之无尽 藏也,而吾与子之所共适。』

客喜而笑,洗盏更酌。肴核既尽,杯盘狼籍。相与枕藉 乎舟中,不知东方之既白。

### 湖心亭看雪

#### 張岱[1] 【明】

崇禎五年十二月,餘住西湖。大雪三日,湖中人鳥聲俱絕。是日更定矣,餘拏<sup>[2]</sup>一小舟,擁毳<sup>[3]</sup>衣爐火,獨往湖心亭看雪。霧凇沆碭<sup>[4]</sup>,天與雲與山與水,上下一白。湖上影子,惟長堤一痕、湖心亭一點、與餘舟一芥<sup>[5]</sup>、舟中人兩三粒而已。

到亭上,有兩人鋪氈對坐,一童子燒酒爐正沸。見餘, 大喜曰:『湖中焉得更有此人?』拉餘同飲。餘強飲三大

<sup>[1]</sup> 張岱 (1597 年~1679 年) 又名維城,字宗子,又字石公,號陶庵、天孫,別號蝶庵居士,晚號六休居士,漢族,山陰(今浙江紹興)人。寓居杭州。出生仕宦世家,少爲富貴公子,精於茶藝鑑賞,愛繁華,好山水,曉音樂,戲曲,明亡後不仕,入山著書以終。張岱爲明末清初文學家、史學家,其最擅長散文,著有《琅嬛文集》《陶庵夢憶》《西湖夢尋》《三不朽圖贊》《夜航船》等絕代文學名著。

<sup>[2]</sup> 拏 (ná): 同『樺』、產引。撐 (船)。一作『絮』。

<sup>[3]</sup> 擁義(cuì) 衣爐火:穿着細毛皮衣,帶着火爐。毳衣,細毛皮衣。 毳,鳥獸的細毛。

<sup>[4]</sup> 霧凇沆碭:冰花一片瀰漫。霧,從天上下罩湖面的雲氣。凇,從湖面蒸發的水汽。沆碭,白氣瀰漫的樣子。曾鞏《冬夜即事詩》自注:『齊寒甚,夜氣如霧,凝於水上,旦視如雪,日出飄滿階庭,齊人謂之霧凇。

<sup>[5]</sup> 一芥: 一棵小草。芥, 小草, 比喻輕微纖細的事物。

白<sup>[1]</sup> 而別。問其姓氏,是金陵人,客此。及下船,舟子<sup>[2]</sup> 喃喃曰:『莫說相公癡,更有癡似相公者!』

<sup>[1]</sup> 大白: 大酒杯。白; 古人罰酒時用的酒杯, 也泛指一般的酒杯, 這 裏的意思是三杯酒。

<sup>[2]</sup> 舟子: 船伕。